KN-CP40

MANUAL (p. 2)
Digital Compass

ANLEITUNG (s. 4)
Digitalkompass

MODE D'EMPLOI (p. 7)
Boussole numérique

GEBRUIKSAANWIJZING (p. 10)
Digitaal Kompas

MANUALE (p. 13)
Bussola digitale

MANUAL DE USO (p. 16)
Brújula Digital

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ (o. 19.)
Digitális tájoló

KÄYTTÖOHJE (s. 22)
Digitaalinen kompassi

BRUKSANVISNING (s. 25)
Digital kompass

NÁVOD K POUŽITÍ (s. 27)
Digitální kompas

MANUAL DE UTILIZARE (p. 30)
Busolă digitală

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ (σελ. 33)
Ψηφιακή Πυξίδα

BRUGERVEJLEDNING (p. 36)
Digitalt kompas

VEILEDNING (σελ. 39)
Digitalt kompa

ENGLISH

1. Features:

1. Four buttons: SET, COMPASS, HISTORY, ALTI
2. Hour, minute, second display
3. 12/24 hour selectable
4. °C/°F selectable
5. Weather forecast for 4 states: sunny, semi-sunny, cloudy, rainy
6. Indoor temperature range (-10°C~50°C), sampling cycle: 30 seconds
7. Compass function
8. Altimeter function
9. Height unit: M/Feet selectable
10. Air pressure history record
11. Air pressure unit: hpa/mmHg/ inHg selectable

2. Power-On And Reset

When Power-On or reset, LCD full display for 3 seconds → LED light on for 3 seconds→ Normal mode

3. Button Function:

Operation \ Function		SET	HIST	COMPASS	ALTI
Standard mode	Press	Check date	Check history record	Enter compass mode	Altitude height mode
	Hold	Enter setting mode	—	Enter checkout mode	Test absolute height
Set mode	Press	Confirm setting	Exit setting mode	One step forward	One step forward
	Hold	—		8 steps/ seconds forward	8 steps/ seconds forward

3.1. Normal Mode Set

1. Press “SET” to toggle between time and date.
2. Hold “SET” for 2 seconds to enter setting mode.
3. Hold “SET” for 12 seconds to power off, press any button to power on.
4. When displaying altitude, press “HIST” to check height history record.
5. When displaying barometer, press “HIST” to check air pressure history record.
6. Press “COMPASS” to enter compass mode.
7. Hold “COMPASS” to enter compass checkout mode.
8. Press “ALTI” to switch display altitude height.
9. Hold “ALTI” to test absolute height.
10. While holding “SET”, again hold “COMPASS” to enter magnetism deflection angle setting.
11. LED light will come on if any button is pushed.

3.2. Setting Mode

1. In normal mode press “SET” for 2 seconds to enter setting mode.
2. There will be 1 Hz flashing during setting.
3. The sequence of settings: 12/24 → hour → minute → year → month → date → °C/°F → HPA/mmHg/inHg → M/FEET.
4. Press “SET” to confirm the settings.
5. Press “ALTI” once, the setting will go ahead one step; hold the key for 2 seconds, it will run forward by 8 steps/seconds.
6. Press “COMPASS” once, the setting will go back one step; hold for 2 seconds, it will run back by 8 steps/seconds.
7. The system will exit automatically if no key is pressed for 15 seconds, the set value will be stored.

3.3. Display Mode

1. When displaying the date, if no key is pressed for 15 seconds, it will exit to time mode.
2. When displaying compass, it will exit automatically if no key is pressed for 30 seconds.
3. When checking history record, it will exit automatically if no key is impressed for 15 seconds.

3.4. Compass Mode

1. Press “COMPASS” to enter compass mode.
2. Hold “COMPASS” to enter checkout mode, at this moment place the product horizontally, then turn it a full circle, finish the checkout, press “COMPASS” again to exit the check out mode and enter into compass mode, start testing direction (please follow the steps above strictly to get correct results).
3. While holding “SET”, again hold “COMPASS” to enter into magnetism deflection angle setting (range:+/- 90 degree), press “HIST” to exit after finishing the settings or the menu will exit automatically after 15 seconds.
4. Make sure to keep the compass away from magnetic fields during use. In order to enhance the accuracy, please repeat the steps of checkout mode when changing the environment or replacing the batteries.

3.5. Altitude Mode

1. Press “ALTI” to enter testing altitude height mode (abs), in this mode the height is measured and the display is refreshed every 5 seconds.
2. In normal mode, hold “ALTI” to enter test relative height mode (rel.), the height will be cleared, and start testing the height from ZERO to destination.
3. Height measure range: - 1000 feet~30000 feet (-305m~9144m), beyond this range it will display “Err”.

3.6. Barometer Mode

1. This mode in also under normal mode, the air pressure value is displayed for current condition, air pressure being measured every 30 seconds and the display refreshed.
2. While holding “SET”, again hold “ALTI” to enter air pressure value correct mode.
3. Barometer measuring range: 301 hpa~1051 hpa, beyond this range it will display “Err”.

3.7. Temperature Mode

1. Temperature measure range: -10°C~50°C
2. Measure period: 30 seconds
3. Temperature resolution: +/-0.1°C

Safety precautions:

To reduce risk of electric shock, this product should ONLY be opened by an authorized technician when service is required.

Disconnect the product from mains and other equipment if a problem should occur. Do not expose the product to water or moisture.

Maintenance:

Clean only with a dry cloth. Do not use cleaning solvents or abrasives.

Warranty:

No guarantee or liability can be accepted for any changes and modifications of the product or damage caused due to incorrect use of this product.

General:

Designs and specifications are subject to change without notice.
All logos brands and product names are trademarks or registered trademarks of their respective holders and are hereby recognized as such.
Keep this manual and packaging for future reference.

Attention:

This product is marked with this symbol. It means that used electrical and electronic products should not be mixed with general household waste. There is a separate collections system for these products.

DEUTSCH

1. Ausstattungsmerkmale:

1. Vier Tasten: SET, COMPASS, HISTORY, ALTI
2. Stunden-, Minuten- und Sekundenanzeige
3. 12/24-Stundenformat umschaltbar
4. °C/°F umschaltbar
5. Wettervorhersage: sonnig, heiter, bewölkt, Regen
6. Innentemperaturbereich (-10°C~50°C), Messzyklus: 30 Sekunden
7. Kompassfunktion
8. Höhenmesserfunktion
9. Höheneinheiten m/ft umschaltbar
10. Luftdruckspeicher
11. Luftdruckeinheiten hPa/mmHg/inHg umschaltbar

2. Einschalten und zurückstellen:

Beim Einschalten oder Zurückstellen leuchtet das gesamte Display für 3 Sekunden → LED leuchtet für 3 Sekunden → Normalmodus.

3. Tastenbelegung:

Modus \ Funktion		SET	HIST	COMPASS	ALTI
Standard-modus	Drücken	Datum anzeigen	Vorherige Werte anzeigen	Kompass-modus aufrufen	Höhenmesser-modus aufrufen
	Halten	Einstellmodus aufrufen	—	Kompass-Kalibrierung aufrufen	Höhe üNN anzeigen
Einstell-modus	Drücken	Einstellung bestätigen	Einstellmodus verlassen	Einen Schritt vorwärts	Einen Schritt vorwärts
	Halten	—		8 Schritte/ Sekunden vorwärts	8 Schritte/ Sekunden vorwärts

3.1. Normalmodus einstellen

1. Drücken Sie SET, um zwischen Datum und Uhrzeit umzuschalten.
2. Halten Sie SET für 2 Sekunden gedrückt, um den Einstellmodus aufzurufen.
3. Halten Sie SET für 12 Sekunden zum Ausschalten gedrückt, mit einer beliebigen Taste schalten Sie das Gerät ein.
4. Bei Anzeige der Höhe drücken Sie HIST zur Anzeige der gespeicherten Höhen.
5. Bei Anzeige des Barometers drücken Sie HIST zur Anzeige der gespeicherten Luftdruckwerte.
6. Drücken Sie COMPASS, um dem Kompassmodus aufzurufen.
7. Halten Sie COMPASS gedrückt, um Kompass-Kalibrierungsmodus aufzurufen.
8. Drücken Sie ALTI, um die Höhe üNN anzuzeigen.
9. Halten Sie ALTI, um die Höhe üNN zu testen.
10. Halten Sie SET gedrückt und drücken Sie gleichzeitig COMPASS, um die magnetische Abweichung einzustellen.
11. Das LED schaltet sich mit beliebigem Tastendruck ein.

3.2. Einstellmodus

1. Halten Sie im Normalmodus SET für 2 Sekunden gedrückt, um den Einstellmodus aufzurufen.
2. Während der Einstellung blinkt das Display mit einmal pro Sekunde.
3. Reihenfolge der Einstellungen: 12/24-Stundenformat → Stunde → Minute → Jahr → Monat → Tagesdatum → ºC/ºF → hPa/mmHg/inHg → m/ft.
4. Drücken Sie SET, um die Einstellungen zu bestätigen.
5. Drücken Sie einmal ALTI, die Einstellung geht einen Schritt weiter; halten Sie die Taste für 2 Sekunden gedrückt, so läuft sie 8 Schritte/ Sekunden vorwärts.
6. Drücken Sie einmal COMPASS, die Einstellung geht einen Schritt zurück; halten Sie die Taste für 2 Sekunden gedrückt, so läuft sie 8 Schritte/Sekunden zurück.
7. Das System verlässt den Einstellmodus automatisch, wenn für 15 Sekunden keine Taste gedrückt wird, der jeweilige Wert wird gespeichert.

3.3. Anzeigemodus

1. Die Datumsanzeige wird nach 15 Sekunden in den Uhrzeitmodus verlassen, wenn keine Taste gedrückt wird.
2. Die Kompassanzeige wird nach 15 Sekunden verlassen, wenn keine Taste gedrückt wird.
3. Die Speicheranzeige wird nach 15 Sekunden verlassen, wenn keine Taste gedrückt wird.

3.4. Kompassmodus

1. Drücken Sie COMPASS, um den Kompassmodus aufzurufen.
2. Halten Sie COMPASS zum Aufrufen des Kompass-Kalibrierungsmodus gedrückt. Halten Sie das Gerät horizontal, dann drehen Sie sich einmal im Kreis. Zur Beendigung der Kalibrierung drücken Sie erneut COMPASS. Bitte folgen Sie diesen Schritten für ein korrektes Ergebnis.
3. Halten Sie SET gedrückt und drücken Sie COMPASS zur Eingabe der magnetischen Abweichung (Bereich: +/-90 Grad), drücken Sie HIST zum Verlassen des Menüs nach der Einstellung oder warten Sie 15 Sekunden ab, bis die Einstellung automatisch verlassen wird.
4. Achten Sie darauf, dass Sie sich mit dem Kompass nicht in der Nähe eines Magnetfeldes aufhalten. Für größere Genauigkeit wiederholen Sie die Schritte zur Kalibrierung, wenn Sie sich in einem anderen Bereich befinden oder nach dem Austauschen der Batterien.

3.5. Höhenmessermodus

1. Drücken Sie ALTI, um den Testmodus für die Höhenmessung aufzurufen (abs). In diesem Modus wird die Höhe gemessen und das Display wird alle 5 Sekunden aktualisiert.
2. Halten Sie im Normalmodus ALTI gedrückt, um die relative Höhe anzuzeigen (rel). Die Höhe wird gelöscht und die Höhe von Null zum Bestimmungsort wird gemessen.
3. Höhenmessbereich: -1000 ft~30000 ft (-305 m~9144 m), außerhalb dieses Bereichs wird „Err“ angezeigt.

3.6. Barometermodus

1. Diesen Modus haben Sie ebenfalls im Normalmodus, der Luftdruck wird aktuell angezeigt und alle 30 Sekunden aktualisiert.
2. Halten Sie SET gedrückt und drücken Sie ALTI, um den Luftdruckkorrekturmodus aufzurufen.
3. Barometermessbereich: 301 hPa~1051 hPa, außerhalb dieses Bereichs wird „Err“ angezeigt.

3.7. Temperaturmodus

1. Temperaturmessbereich: -10 ºC bis +50 ºC
2. Aktualisierung: 30 Sekunden
3. Temperaturauflösung: +/-0,1 ºC

Sicherheitsvorkehrungen:

Um das Risiko eines elektrischen Schlags zu verringern, sollte dieses Produkt AUSSCHLIESSLICH von einem autorisierten Techniker geöffnet werden. Bei Problemen trennen Sie das Gerät bitte von der Spannungsversorgung und von anderen Geräten ab. Stellen Sie sicher, dass das Gerät nicht mit Wasser oder Feuchtigkeit in Berührung kommt.

Wartung:

Nur mit einem trockenen Tuch säubern. Keine Reinigungs- oder Scheuermittel verwenden.

Garantie:
Es kann keine Garantie oder Haftung für irgendwelche Änderungen oder Modifikationen des Produkts oder für Schäden übernommen werden, die aufgrund einer nicht ordnungsgemäßen Anwendung des Produkts entstanden sind.

Allgemeines:
Design und technische Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.
Alle Logos, Marken und Produktnamen sind Marken oder eingetragene Marken ihrer jeweiligen Eigentümer und werden hiermit als solche anerkannt.
Bitte bewahren Sie Bedienungsanleitung und Verpackung für spätere Verwendung auf.

Achtung:
Dieses Produkt ist mit diesem Symbol gekennzeichnet. Es bedeutet, dass die ausgedienten elektrischen und elektronischen Produkte nicht mit dem allgemeinen Haushaltsmüll entsorgt werden dürfen. Für diese Produkte stehen gesonderte Sammelsysteme zur Verfügung.

FRANÇAIS

1. Fonctionnalités :

1. Quatre touches : SET (Définir), COMPASS (Boussole), HISTORY (Historique), ALTI (Altimètre)
2. Affichage des heures, des minutes et des secondes
3. Sélection 12 ou 24 heures au choix
4. Sélection °C/°F au choix
5. Prévisions météorologiques avec quatre tendances : ensoleillé, semi-ensoleillé, nuageux, pluvieux
6. Gamme des températures en intérieur (-10°C~50°C), cycle d'échantillonnage : 30 secondes
7. Fonction boussole
8. Fonction altimètre
9. Unité de hauteur : M/Pieds au choix
10. Historique de la pression atmosphérique
11. Unité de pression atmosphérique : hpa/mmHg/inHg au choix

2. Mise en marche et réinitialisation :
A chaque mise en marche ou réinitialisation, l'écran s'affiche pleinement pendant 3 secondes → Le témoin lumineux s'allume pendant 3 secondes→ Mode normal

3. Fonction des touches :

Opération \ Fonction		SET	HIST	COMPASS	ALTI
Mode standard	Pression courte	Vérification de la date	Vérification de l'historique	Accès au mode boussole	Mode hauteur d'altitude
	Pression prolongée	Accès au mode de réglage	—	Accès au mode de calibrage	Test de hauteur absolue
Mode de réglage	Pression courte	Confirmation du réglage	Abandon du mode de réglage	Une étape en avant	Une étape en avant
	Pression prolongée	—		8 étapes/ secondes en avant	8 étapes/ secondes en avant

3.1. Réglage en mode normal

1. Appuyez sur la touche « SET » pour passer de l'heure à la date et inversement.
2. Maintenez la touche « SET » enfoncée 2 secondes pour accéder au mode de réglage.
3. Exercez une pression de 12 secondes sur la touche « SET » pour éteindre l'appareil. Appuyez sur n'importe quelle touche pour le remettre en marche.
4. Lorsque l'altitude est affichée, appuyez sur « HIST » pour vérifier l'historique de la hauteur.
5. Lorsque le baromètre est affiché, appuyez sur « HIST » pour vérifier l'historique de la pression atmosphérique.
6. Appuyez sur « COMPASS » pour accéder au mode boussole.
7. Exercez une pression prolongée sur la touche « COMPASS » pour accéder au mode de calibrage de la boussole.
8. Appuyez sur « ALTI » pour passer à l'affichage de la hauteur d'altitude.
9. Exercez une pression prolongée sur « ALTI » pour tester la hauteur absolue.
10. Tout en appuyant sur « SET », appuyez également sur « COMPASS » pour accéder au réglage de l'angle de déclinaison magnétique.
11. Le témoin LED s'allume à chaque pression sur un bouton.

3.2. Mode de réglage

1. En mode normal, appuyez sur la touche « SET » pendant 2 secondes pour accéder au mode de réglage.
2. 1 Hz clignote durant le réglage.
3. Séquence des réglages : 12/24 → heures → minutes → année → mois → date → °C/°F → HPA/mmHg/inHg → M/PIEDS.
4. Appuyez sur « SET » pour confirmer les réglages.
5. Appuyez une fois sur « ALTI », le réglage avancera d'une étape ; maintenez la touche enfoncée 2 secondes pour avancer de 8 étapes/ secondes.
6. Appuyez une fois sur « COMPASS », le réglage revient une étape en arrière ; maintenez-la enfoncée 2 secondes, le réglage revient 8 étapes/secondes en arrière.
7. Si aucune touche n'est utilisée dans les 15 secondes suivantes, le système quittera automatiquement cet écran et la valeur définie sera mémorisée.

3.3. Mode d'affichage

1. Lorsque la date est affichée, si aucune touche n'est utilisée pendant 15 secondes, l'appareil revient au mode horloge.
2. Lorsque la boussole est affichée, cet écran sera automatiquement abandonné si aucune touche n'est utilisée pendant 30 secondes.
3. Lorsque l'historique est affiché, cet écran sera automatiquement abandonné si aucune touche n'est utilisée pendant 15 secondes.

3.4. Mode boussole

1. Appuyez sur « COMPASS » pour accéder au mode boussole.
2. Exercez une pression prolongée sur « COMPASS » pour accéder à la fonction de calibrage. Placez alors l'appareil à l'horizontale, puis faites-lui faire une rotation complète, terminez le calibrage, appuyez de nouveau sur « COMPASS » pour quitter le mode de calibrage et accéder au mode boussole, et commencez à vérifier l'orientation (veuillez respecter les opérations ci-dessus pour obtenir des résultats fiables).
3. Tout en appuyant sur « SET », maintenez de nouveau la touche « COMPASS » enfoncée pour accéder au réglage de l'angle de déclinaison magnétique (gamme : +/- 90 degrés), appuyez sur « HIST » pour quitter cet écran après avoir terminé les réglages ou attendez que cet écran soit automatiquement abandonné au bout de 15 secondes.
4. Veillez à tenir la boussole éloignée de tout champ magnétique lorsque vous l'utilisez. Pour améliorer l'exactitude, veuillez répéter les étapes du mode de calibrage lorsque vous changez d'environnement ou que les piles ont été remplacées.

3.5. Mode altitude

1. Appuyez sur « ALTI » pour accéder au mode de test de la hauteur (abs.). Sous ce mode, la hauteur est mesurée et l'écran est rafraîchi toutes les 5 secondes.
2. En mode normal, maintenez la touche « ALTI » enfoncée pour accéder au mode de test de la hauteur relative (rel.), la hauteur sera effacée, et commencez à tester la hauteur à partir de ZERO jusqu'à la destination.
3. Plage de mesure de la hauteur : de -305 m à 9144 m (de -1000 pieds à 30000 pieds), en dehors de cette plage, l'écran affiche « Err ».

3.6. Mode baromètre

1. Ce mode est également disponible en mode normal, la valeur de la pression atmosphérique est affichée pour la tendance actuelle. Le pression atmosphérique est mesurée toutes les 30 secondes et l'écran est rafraîchi.
2. Appuyez sur « ALTI » tout en maintenant la touche « SET » enfoncée pour accéder au mode de correction de la valeur de la pression atmosphérique.
3. La plage des valeurs du baromètre se situe entre 301 hpa et 1051 hpa. En dehors de cette plage, l'écran affiche « Err ».

3.7. Mode thermomètre

1. Plage des valeurs des températures située entre -10°C et 50°C
2. Intervalle entre chaque mesure : 30 secondes
3. Exactitude des températures : +/-0,1°C

Consignes de sécurité :

Pour réduire le risque de choc électrique, ce produit ne doit être ouvert que par un technicien qualifié si une réparation s'impose. Débranchez l'appareil et les autres équipements du secteur s'il y a un problème. Ne pas exposer l'appareil à l'eau ni à l'humidité.

Entretien :

Ne nettoyez l'appareil qu'avec un chiffon sec. N'utilisez pas de solvants ou de produits abrasifs.

Garantie :

Aucune garantie ou responsabilité ne sera acceptée en cas de modification et/ou de transformation du produit ou en cas de dommages provoqués par une utilisation incorrecte de l'appareil.

Généralités :

Le design et les caractéristiques techniques sont sujets à modification sans notification préalable.

Tous les logos de marques et noms de produits sont des marques déposées ou immatriculées dont leurs détenteurs sont les propriétaires et sont donc reconnues comme telles dans ce documents.

Conservez ce manuel et l'emballage pour toute référence ultérieure.

Attention :

Ce symbole figure sur l'appareil. Il signifie que les produits électriques et électroniques ne doivent pas être jetés avec les déchets domestiques. Le système de collecte est différent pour ce genre de produits.

NEDERLANDS

1. Functies:

1. Vier knoppen: INSTELLEN, KOMPAS, GESCHIEDENIS, ALTIMETER
2. Weergave van uren, minuten, secondes
3. 12/24 uur selecteerbaar
4. °C/°F selecteerbaar
5. Weervoorspelling voor 4 weersomstandigheden: zonnig, halfzonnig, bewolkt, regenachtig
6. Bereik van binnentemperatuur (-10°C~50°C), samplingcyclus: 30 secondes
7. Kompasfunctie
8. Altimeterfunctie
9. Hoogte-eenheid: M/Feet selecteerbaar

10. Geschiedenis van de luchtdruk
11. Luchtdrukeenheid: hpa/mmHg/inHg selecteerbaar

2. Aan Zetten En Instellen:

Als het toestel ingeschakeld wordt of heringesteld wordt, zal de LCD de volledige weergave voor 3 secondes tonen → vervolgens zal het LED-lampje oplichten voor 3 seconden → en uiteindelijk zal de normale modus getoond worden.

3. Functies van de Knoppen:

Operatie \ Functie		INSTELLEN	GESCH	KOMPAS	ALTI
Standaard-modus	Drukken	Datum controleren	Geschiedenis controleren	De kompasmodus openen	Hoogtemodus
	Ingedrukt houden	De instelmodus openen	—	De controlemodus openen	De absolute hoogte testen
Instelmodus	Drukken	De Instelling bevestigen	De instelmodus verlaten	Eén stap vooruit	Eén stap vooruit
	Ingedrukt houden	—		8 stappen/ secondes vooruit	8 stappen/ secondes vooruit

3.1. De Normale Modus Instellen

1. Druk op “INSTELLEN” om te schakelen tussen de tijd en de datum.
2. Houd “INSTELLEN” voor 2 secondes ingedrukt om de instelmodus te openen.
3. Houd “INSTELLEN” voor 12 secondes ingedrukt om het toestel uit te schakelen. Druk op om het even welke knop om het toestel opnieuw aan te schakelen.
4. Als de hoogte weergegeven wordt, druk op “GESCH” om de geschiedenis van de hoogte te bekijken.
5. Als de barometer weergegeven wordt, druk op “GESCH” om de geschiedenis van de luchtdruk te bekijken.
6. Druk op “KOMPAS” om de kompasmodus te openen.
7. Houd “KOMPAS” ingedrukt om de controlemodus van het kompas te openen.
8. Druk op “ALTI” om naar de hoogteweergave over te gaan.
9. Houd “ALTI” ingedrukt om de absolute hoogte te testen.
10. Terwijl u “INSTELLEN” ingedrukt houdt, houd “KOMPAS” opnieuw ingedrukt om de instelling van de magnetische deflectiehoek te openen.
11. Het LED-lampje zal oplichten bij het indrukken van om het even welke knop.

3.2. Instelmodus

1. Druk voor 2 secondes op “INSTELLEN” in de normale modus, om de instelmodus te openen.
2. 1 Hz zal flikkeren tijdens het instellen.
3. De volgorde van de instellingen: 12/24 → uur → minuut → jaar → maand → datum → °C/°F → HPA/mmHg/inHg → M/FEET.
4. Druk op “INSTELLEN” om de instellingen te bevestigen.

5. Druk één keer op “ALTI”, en de instelling zal naar de volgende stap overgaan; houd de knop voor 2 secondes ingedrukt en de instelling zal 8 stappen/secondes vooruitgaan.
6. Druk één keer op “KOMPAS”, en de instelling zal naar de vorige stap overgaan; houd de knop voor 2 secondes ingedrukt en de instelling zal 8 stappen/secondes teruggaan.
7. Het systeem zal de instelmodus automatisch verlaten, als er geen knop ingedrukt wordt gedurende 15 secondes. De ingestelde waarde zal opgeslagen worden.

3.3. Weergavemodus

1. Als de datum weergegeven wordt en er gedurende 15 secondes geen knop ingedrukt wordt, zal de weergavemodus naar de tijdmodus overgaan.
2. Als het kompas weergegeven wordt en er gedurende 30 secondes geen knop ingedrukt wordt, zal de weergavemodus gesloten worden.
3. Als de geschiedenis bekeken wordt en er gedurende 15 secondes geen knop ingedrukt wordt, zal de weergavemodus automatisch verlaten worden.

3.4. Kompasmodus

1. Druk op “KOMPAS” om de kompasmodus te openen.
2. Houd “KOMPAS” ingedrukt om de controlemodus te openen. Plaats het product horizontaal, draai het vervolgens 360° graden, en beëindig de controle. Druk opnieuw op “KOMPAS” om de controlemodus te verlaten en de kompasmodus te openen. Nu kunt u de richting beginnen te testen (gelieve de bovenvermelde stappen strikt te volgen, zodat u correcte resultaten bekomt).
3. Houd “INSTELLINGEN” ingedrukt, en houd tegelijkertijd “KOMPAS” opnieuw ingedrukt om de instelling van de magnetische deflectiehoek te openen (bereik:+/- 90° graden). Druk op “GESCH” om het menu te verlaten na het beëindigen van de instellingen, anders zal het menu automatisch gesloten worden na 15 secondes.
4. Houd het kompas buiten het bereik van magnetische velden tijdens gebruik. Om de nauwkeurigheid van het product te verbeteren, gelieve de stappen in de controlemodus te herhalen, als u van omgeving verandert of na het vervangen van de batterijen.

3.5. Hoogtemodus

1. Druk op “ALTI” om de modus voor het testen van de (abs) hoogte te openen. In deze modus wordt de hoogte gemeten en de weergave zal om de 5 secondes hernieuwd worden.
2. Houd “ALTI” ingedrukt in de normale modus om de modus voor het testen van de relatieve hoogte te openen (rel.). De hoogte zal gewist worden en het toestel zal de hoogte van NUL tot aan de bestemming meten.
3. Meetbereik van de hoogte: - 1000 feet~30000 feet (-305m~9144m), buiten dit bereik zal er “Err” weergegeven worden.

3.6. Barometermodus

1. Deze modus valt ook onder de normale modus. De waarde van de luchtdruk wordt weergegeven voor de huidige omgeving. De luchtdruk zal om de 30 secondes gemeten worden en de weergave zal hernieuwd worden.
2. Houd tegelijkertijd “INSTELLEN” en “ALTI” ingedrukt om de correctiemodus van de luchtdrukswaarde te openen.
3. Meetbereik van de barometer: 301 hpa~1051 hpa, buiten dit bereik zal er “Err” weergegeven worden.

3.7. Temperatuurmodus

1. Meetbereik van de temperatuur: -10°C~50°C
2. Meetduur: 30 seconden
3. Temperatuurresolutie: +/-0.1°C

Veiligheidsvoorzorgsmaatregelen:

Om het risico op elektrische schokken te voorkomen mag dit product ALLEEN worden geopend door een erkende technicus wanneer er onderhoud nodig is. Koppel het product los van de elektrische voeding en van andere apparatuur als zich problemen voordoen. Stel het product niet bloot aan water of vocht.

Onderhoud:

Uitsluitend reinigen met een droge doek. Gebruik geen reinigingsmiddelen of schuurmiddelen.

Garantie:

Voor wijzigingen en veranderingen aan het product of schade veroorzaakt door een verkeerd gebruik van dit product, kan geen aansprakelijkheid worden geaccepteerd. Tevens vervalt daardoor de garantie.

Algemeen:

Wijziging van ontwerp en specificaties zonder voorafgaande mededeling onder voorbehoud.
Alle logo's, merken en productnamen zijn handelsmerken of geregistreerde handelsmerken van de respectievelijke eigenaren en worden hierbij als zodanig erkend.
Bewaar deze gebruiksaanwijzing voor latere raadpleging.

Let op:

Dit product is voorzien van dit symbool. Dit symbool geeft aan dat afgedankte elektrische en elektronische producten niet met het gewone huisafval verwijderd mogen worden. Voor dit soort producten zijn er speciale inzamelingspunten.

ITALIANO

1. Caratteristiche:

1. Quattro tasti: SET, COMPASS, HISTORY, ALTI
2. Display ore, minuti, secondi
3. Sistema selezionabile a 12/24 ore
4. °C/°F selezionabile

5. Previsioni meteo per 4 stati: soleggiato, semi-soleggiato, nuvoloso, piovoso
6. Fascia temperature interna (-10°C~50°C), ciclo campionamento: 30 secondi
7. Funzione bussola
8. Funzione altimetro
9. Unità di misura altezza: m/piedi selezionabile
10. Registro cronologia pressione atmosferica
11. Unità di misura pressione atmosferica: hpa/mmHg/inHg selezionabile

2. Accensione e Reset

Effettuando l'accensione o il reset, l'LCD effettua una visualizzazione completa per 3 secondi → la luce a LED rimane accesa per 3 secondi → Modalità normale

3. Tasto funzione:

Funzione / Operazione		SET	HIST	COMPASS	ALTI
Modalità standard	Premere	Controllo data	Controllo registro cronologia	Accesso modalità bussola	Modalità altezza altitudine
	Tenere premuto	Accesso modalità impostazione	—	Accesso modalità checkout	Verifica altezza assoluta
Modalità set	Premere	Conferma impostazioni	Uscita da modalità impostazioni	1 passo avanti	1 passo indietro
	Tenere premuto	—		8 passi/ secondi avanti	8 passi/secondi indietro

3.1. Impostazione modalità normale

1. Premere "SET" per selezionare tra orario e data.
2. Tenere premuto "SET" per 2 secondi per effettuare l'accesso alla modalità di impostazione.
3. Tenere premuto "SET" per 12 secondi per spegnere, premere qualsiasi tasto per accendere.
4. Durante la visualizzazione dell'altitudine, premere "HIST" per controllare il registro con la cronologia dell'altezza.
5. Durante la visualizzazione del barometro, premere "HIST" per controllare il registro con la cronologia della pressione atmosferica.
6. Premere "COMPASS" per accedere alla modalità bussola.
7. Tenere premuto "COMPASS" per accedere alla modalità di checkout della bussola.
8. Premere "ALTI" per selezionare il valore dell'altitudine sul display.
9. Tenere premuto "ALTI" per verificare l'altezza assoluta.
10. Tenendo premuto "SET", tenere nuovamente premuto "COMPASS" per accedere alle impostazioni dell'angolo di deflessione del magnetismo.
11. La luce LED si accende premendo qualsiasi tasto.

3.2. Modalità impostazione

1. In modalità normale, premere "SET" per 2 secondi per accedere alle modalità di impostazione.
2. Durante le impostazioni, l'unità lampeggerà a 1 Hz.
3. Sequenza di impostazione: 12/24 → ore → minuti → anno → mese → data → °C/°F → HPA/mmHg/inHg → M/PIEDI.
4. Premere "SET" per confermare le impostazioni.

5. Premere una volta “ALTI”, le impostazioni procederanno di un passo; tenendo premuto il tasto per 2 secondi, l’avanzamento sarà di 8 passi/secondi.
6. Premere una volta “COMPASS”, le impostazioni tornano indietro di un passo; tenendo premuto per 2 secondi, l’arretramento sarà di 8 passi/secondi.
7. Il sistema uscirà automaticamente qualora non venga premuto alcun tasto per 15 secondi; il valore impostato verrà memorizzato.

3.3. Modalità visualizzazione

1. Durante la visualizzazione della data, qualora non venga premuto alcun tasto per 15 secondi, verrà effettuata l’uscita dalla modalità orario.
2. Durante la visualizzazione della bussola, qualora non venga premuto alcun tasto per 30 secondi, verrà effettuata l’uscita automatica.
3. Durante il controllo del registro della cronologia, qualora non venga premuto alcun tasto per 15 secondi, verrà effettuata l’uscita automatica.

3.4. Modalità bussola

1. Premere “COMPASS” per accedere alla modalità bussola.
2. Tenere premuto “COMPASS” per accedere alla modalità di checkout; a questo punto, posizionare il dispositivo in orizzontale, quindi ruotarlo per un giro completo, terminare il checkout, premere nuovamente “COMPASS” per uscire dalla modalità di checkout ed accedere alla modalità bussola, attivare la direzione di prova (attenersi alle fasi sopra descritte in modo pedissequo onde ottenere risultati corretti).
3. Tenendo premuto “SET”, premere nuovamente “COMPASS” per accedere alle modalità di angolo di deflessione del magnetismo (fascia:+/- 90 gradi), premere “HIST” per uscire una volta terminate le impostazioni oppure il menu esce automaticamente dopo 15 secondi.
4. Verificare di tenere la bussola lontana da campi magnetici durante l’utilizzo. Al fine di migliorarne la precisione, ripetere le fasi in modalità checkout in caso di cambio di ambiente o sostituzione delle batterie.

3.5. Modalità altitudine

1. Premere “ALTI” per accedere alla modalità di verifica dell’altitudine (abs); in tale modalità, l’altezza viene misurata e il display viene aggiornato ogni 5 secondi.
2. In modalità normale, tenere premuto “ALTI” per accedere alla modalità di verifica dell’altezza relativa (rel.), il valore dell’altezza verrà cancellato, e verrà avviata la verifica dell’altezza dal valore zero fino al valore di arrivo.
3. Fascia di misurazione altezza: - 1000 piedi~30000 piedi (-305m~9144m); oltre tale fascia, viene visualizzato “Err”.

3.6. Modalità barometro

1. La presente modalità è disponibile anche in modalità normale; il valore della pressione atmosferica viene visualizzato per le condizioni attuali, la pressione atmosferica viene misurata ogni 30 secondi e il display viene aggiornato.
2. Tenendo premuto “SET”, premere nuovamente “ALTI” per accedere al valore di pressione atmosferica in modalità corretta.
3. Fascia di misurazione barometro: 301 hpa~1051 hpa, oltre tale fascia, viene visualizzato “Err”.

3.7. Modalità temperatura

1. Fascia misura temperatura: -10°C~50°C
2. Periodo misurazione: 30 secondi
3. Risoluzione temperatura: +/-0.1°C

Precauzioni di sicurezza:

Per ridurre il rischio di shock elettrico, questo prodotto dovrebbe essere aperto SOLO da un tecnico autorizzato quando è necessario ripararlo. Scollegare il prodotto dall'alimentazione e da altri apparecchi se dovesse esserci un problema. Non esporre il prodotto ad acqua o umidità.

Manutenzione:

Pulire solo con un panno asciutto. Non utilizzare solventi detergenti o abrasivi.

Garanzia:

Non sarà accettata alcuna garanzia o responsabilità in relazione a cambiamenti e modifiche del prodotto o a danni determinati dall'uso non corretto del prodotto stesso.

Generalità:

Il design e le caratteristiche tecniche sono soggetti a modifica senza necessità di preavviso.

Tutti i marchi a logo e i nomi di prodotto sono marchi commerciali o registrati dei rispettivi titolari e sono riconosciuti come tali in questo documento.

Tenere questo manuale e la confezione per riferimento futuro.

Attenzione:

Il prodotto è contrassegnato con questo simbolo, con il quale si indica che i prodotti elettrici ed elettronici non devono essere gettati insieme ai rifiuti domestici. Per questi prodotti esiste un sistema di raccolta differenziata.

ESPAÑOL

1. Características:

1. Cuatro botones: SET (AJUSTE), COMPASS (BRÚJULA), HISTORY (HISTORIAL), ALTI
2. Visualización de las horas, minutos y segundos
3. Se puede seleccionar modo de 12 horas o de 24 horas
4. Selección de ºC/ºF
5. Pronóstico del tiempo para 4 estados: soleado, parcialmente soleado, nublado, lluvioso
6. Rango de temperatura interior (-10ºC a 50ºC), ciclo de muestreo: 30 segundos
7. Función de brújula
8. Función de altímetro

9. Unidad de altura: Selección de m / pies
10. Registro histórico de presión del aire
11. Unidad de presión del aire: Selección de HPa/mm Hg/pulgadas Hg

2. Encendido y reinicio:

Cuando se enciende o se reinicia, el visualizador LCD se enciende totalmente durante 3 segundos → el LED se enciende durante 3 segundos → modo Normal

3. Funciones de los botones:

Operación \ Función		SET	HIST	COMPASS	ALTI
Modo estándar	Pulsar	Verificar fecha	Verificar registro histórico	Entrar en el modo de brújula	Modo de altitud
	Mantener presionado	Entrar en el modo de ajuste	—	Entrar en el modo de revisión	Probar la altura absoluta
Modo de Ajuste	Pulsar	Confirmar ajuste	Salir del modo de ajuste	Un paso adelante	Un paso adelante
	Mantener presionado	—		8 pasos/ segundos adelante	8 pasos/ segundos adelante

3.1. Ajuste del modo normal

1. Presione “SET” para alternar entre hora y fecha.
2. Mantenga presionado “SET” durante 2 segundos para entrar en el modo de ajuste.
3. Mantenga presionado “SET” durante 12 segundos para apagar, presione cualquier botón para encender.
4. Cuando esté visualizando la altitud, presione “HIST” para ver el registro histórico de la altura.
5. Cuando se esté mostrando el barómetro, presione “HIST” para ver el registro histórico de la presión del aire.
6. Presione “COMPASS” para entrar en el modo de brújula.
7. Mantenga presionado “COMPASS” para entrar en el modo de revisión de la brújula.
8. Presione “ALTI” para conmutar la visualización de la altura.
9. Mantenga presionado “ALTI” para probar la altura absoluta.
10. Mientras mantiene presionado “SET”, mantenga presionado de nuevo “COMPASS” para entrar en el ajuste de la deflexión angular del magnetismo.
11. El LED se iluminará si se presiona cualquier botón.

3.2. Modo de ajuste

1. En el modo normal presione “SET” durante 2 segundos para entrar en el modo de ajuste.
2. Durante el ajuste habrá un parpadeo a la frecuencia de 1 Hz.
3. La secuencia de los ajustes es: 12/24 → horas → minutos → año → mes → fecha → ºC/°F → HPa/mm Hg/pulgadas Hg → m/pies.
4. Presione “SET” para confirmar los ajustes.
5. Presione “ALTI” una vez más, el ajuste avanzará un paso; mantenga presionada la tecla durante 2 segundos, se desplazará hacia delante por 8 pasos/segundos.

6. Presione “COMPASS” una vez más, el ajuste retrocederá un paso; mantenga presionada la tecla durante 2 segundos, se desplazará hacia atrás por 8 pasos/segundos.
7. El sistema saldrá automáticamente si no se presiona ninguna tecla durante 15 segundos, el valor ajustado se almacenará.

3.3. Modo de visualización

1. Cuando se está visualizando la fecha, si no presiona ningún botón durante 15 segundos, regresará al modo de hora.
2. Cuando se está visualizando la brújula, saldrá automáticamente si no se presiona ningún botón durante 30 segundos.
3. Cuando se está revisando el registro del historial, saldrá automáticamente si no se presiona ningún botón durante 15 segundos.

3.4. Modo de brújula

1. Presione “COMPASS” para entrar en el modo de brújula.
2. Mantenga presionado “COMPASS” para entrar en el modo de revisión, en este momento coloque el producto horizontalmente, entonces gírelo en un círculo completo, termine la revisión, presione de nuevo “COMPASS” para salir del modo de revisión y entrar en el modo de brújula, comience a probar la dirección (siga exactamente los pasos anteriores para obtener resultados correctos).
3. Mientras mantiene presionado “SET”, mantenga presionado de nuevo “COMPASS” para entrar en el ajuste del ángulo de deflexión del magnetismo (rango: +/- 90 grados), presione “HIST” para salir después de terminar los ajustes o se saldrá del menú automáticamente después de 15 segundos.
4. Asegúrese de mantener la brújula lejos de cualquier campo magnético durante el uso. Para aumentar la exactitud, repita los pasos del modo de revisión cuando se cambie de ambiente o se sustituyan las baterías.

3.5. Modo de altitud

1. Presione “ALTI” para entrar en el modo de prueba de altura (abs.), en este modo se mide la altura y el visualizador se refresca cada 5 segundos.
2. En el modo normal, mantenga presionado “ALTI” para entrar en el modo de altura relativa (rel.), la altura se borrará y comienza la prueba de la altura desde CERO hasta el destino.
3. Rango de medición de la altura: - 1000 pies a 30000 pies (305 m a 9144m). Mas allá de este rango el visualizador mostrará “Err”.

3.6. Modo de barómetro

1. Este modo es también bajo el modo normal, el valor de la presión del aire se muestra para la condición actual, la presión del aire se mide cada 30 segundos y se refresca el visualizador.
2. Mientras se mantiene presionado “SET”, mantenga presionado de nuevo “ALTI” para entrar en el modo correcto de presión del aire.
3. Rango de medición del barómetro: 301 HPa~1051 HPa, más allá de este rango el visualizador mostrará “Err”.

3.7. Modo de temperatura

1. Rango de medición de la temperatura: -10°C~50°C
2. Período de medición: 30 segundos
3. Resolución de la temperatura: +/-0.1°C

Medidas de seguridad:

Para reducir el peligro de descarga eléctrica, este producto SÓLO lo debería abrir un técnico autorizado cuando necesite reparación. Desconecte el producto de la toma de corriente y de los otros equipos si ocurriera algún problema. No exponga el producto al agua ni a la humedad.

Mantenimiento:

Límpielo sólo con un paño seco. No utilice disolventes de limpieza ni productos abrasivos.

Garantía:

No se aceptará ninguna garantía o responsabilidad derivada de cualquier cambio o modificaciones realizadas al producto o daños provocados por un uso incorrecto del producto.

General:

Las ilustraciones y las especificaciones podrán sufrir cambios sin previo aviso.

Todas las marcas de logotipos y nombres de productos constituyen patentes o marcas registradas a nombre de sus titulares correspondientes, reconocidos como tal.

Conserve este manual y el embalaje en caso de futura necesidad.

Atención:

Este producto está señalizado con este símbolo. Esto significa que los productos eléctricos y electrónicos usados no deberán mezclarse con los desechos domésticos generales. Existe un sistema de recogida individual para este tipo de productos.

MAGYAR

1. Fő jellemzők:

1. Négy gomb: SET, COMPASS, HISTORY, ALTI
2. Óra, perc, másodperc kijelzés
3. 12/24-órás kijelzés, választható
4. °C/°F választható
5. Négyféle időjárás-előrejelzés: napos, kissé felhős, felhős, esős
6. Beltéri hőmérséklettartomány (-10°C – 50°C), mintavétel: 30 másodpercenként
7. Tájoló funkció
8. Magasságmérő funkció
9. Magasság mértékegység: méter/láb választható

10. Légnyomás-idősor
11. Légnyomás mértékegység: hpa/mmHg/inHg választható

2. Bekapcsolás és visszaállítás:

Bekapcsoláskor és visszaállításkor teljes LCD kijelzés 3 másodpercig → LED világít 3 másodpercig → normál üzem

3. A gombok rendeltetése:

Használat / Funkció		SET (beállítás)	HIST (előzmények)	COMPASS (tájoló)	ALTI (magasságmérő)
Normál mód	Megnyom	Dátumellenőrzés	Idősor megtekintés	Tájoló módba lépés	Magasságmérő mód
	Nyomva tart	Beállítási módba lépés	—	Ellenőrző módba lépés	Abszolút magasság mérése
Módbeállítás	Megnyom	Beállítás megerősítése	Kilépés a beállítási módból	Egy lépés előre	Egy lépés előre
	Nyomva tart	—		8 lépés/ másodperc előre	8 lépés/másodperc előre

3.1. Beállítási lehetőségek normál módban

1. A „SET” megnyomása az idő és dátum között váltogat
2. A „SET” 2 másodperces nyomva tartása a beállítási módba léptet.
3. A „SET” 12 másodperces nyomva tartása kikapcsolja a készüléket. Bármelyik gomb megnyomása bekapcsolja a készüléket.
4. A magasság kijelzésekor a „HIST” megnyomása megjeleníti a magasságértékek idősorát.
5. A légnyomás kijelzésekor a „HIST” megnyomása megjeleníti a légnyomásértékek idősorát.
6. A „COMPASS” megnyomása a tájoló módba léptet.
7. A „COMPASS” nyomva tartása a tájolóellenőrző módba léptet.
8. Az „ALTI” megnyomása átvált a magasság megjelenítésére.
9. Az „ALTI” nyomva tartása elindítja az abszolút magasság mérését.
10. A mágneses szögeltérés beállításához a „SET” nyomva tartása közben nyomja meg és tartsa nyomva a „COMPASS” gombot.
11. Bármelyik gomb megnyomásakor kigyullad a LED.

3.2. Beállítási mód

1. A beállítási módba lépéshez normál módban nyomja meg és tartsa 2 másodpercig nyomva a „SET” gombot.
2. A beállítási módot 1 Hz-es villogás jelzi.
3. A beállítható értékek a következő sorrendben váltakoznak: 12/24 → óra → perc → év → hónap → nap → °C/°F → HPA/mmHg/inHg → M/LÁB.
4. A kiválasztott érték megerősítéséhez nyomja meg a „SET” gombot.
5. Az „ALTI” egy megnyomásakor az érték egyet lép előre; 2 másodperces nyomva tartásakor 8 lépést/másodpercet ugrik előre.
6. A „COMPASS” egy megnyomásakor az érték egyet lép hátra; 2 másodperces nyomva tartásakor 8 lépést/másodpercet ugrik hátra.
7. Ha 15 másodpercig egy gombot sem nyomnak meg, a készülék automatikusan kiléptet, de elmenti a beállított értéket.

3.3. Megjelenítési mód

1. Ha a dátum kijelzésekor 15 másodpercig egy gombot sem nyomnak meg, a készülék automatikusan kiléptet az időmérő módból.
2. Ha a tájoló kijelzésekor 30 másodpercig egy gombot sem nyomnak meg, a készülék automatikusan kiléptet.
3. Ha az idősor megtekintésekor 15 másodpercig egy gombot sem nyomnak meg, a készülék automatikusan kiléptet.

3.4. Tájoló mód

1. A „COMPASS” megnyomása a tájoló módba léptet.
2. A „COMPASS” gomb megnyomásával lépjen tájolóellenőrző módba. Állítsa a készüléket vízszintes helyzetbe, fordítsa teljesen körbe, fejezze be az ellenőrzést, nyomja meg ismét a „COMPASS” gombot az ellenőrző módból való kiléptetéshez és a tájoló módba léptetéshez; kezdje mérni az irányt (a jó mérési pontosság érdekében kövesse pontosan a fenti lépéseket).
3. A mágneses szögeltérés beállításához (beállítási tartomány: +/- 90) a „SET” nyomva tartása közben nyomja meg és tartsa nyomva a „COMPASS” gombot. A beállítás végeztével nyomja meg a „HIST” gombot; ha 15 másodpercig nem nyom meg egy gombot sem, a menü automatikusan kiléptet.
4. Vigyázzon, hogy használat közben ne legyen mágneses tér a tájoló közelében. Környezetváltozás vagy elemcsere után a nagyobb mérési pontosság érdekében ismételje meg a tájolóellenőrző mód lépéseit.

3.5. Magasságmérő mód

1. Az abszolútmagasság-mérő módba lépéshez nyomja meg az „ALTI” gombot. Ebben az üzemmódban a készülék 5 másodpercenként méri és frissíti a kijelzőn a magasságot.
2. A relatívmagasság-mérő módba lépéshez normál módban nyomja meg az „ALTI” gombot. A magasságérték nullázódik és elkezdődik a magasság mérése ehhez a nulla magassághoz viszonyítva.
3. Magasságmérési tartomány: -1000 láb – 30000 láb (-305 m – 9144 m). E tartomány túllépésekor a kijelzőn az „Err” (Hiba) üzenet látható.

3.6. Légnyomásmérő mód

1. A légnyomásmérő mód is a normál mód alatt található. A készülék a légnyomást az aktuális körülmények között 30 másodpercenként méri, a kijelzett érték frissítésével.
2. A légnyomásmérés-helyesbítési módba lépéshez a „SET” nyomva tartása közben nyomja meg és tartsa nyomva az „ALTI” gombot.
3. A légnyomásmérési tartomány 301 hpa – 1051 hpa. E tartomány túllépésekor a kijelzőn az „Err” (Hiba) üzenet látható.

3.7. Hőmérő mód

1. A hőmérsékletmérési tartomány -10°C – 50°C
2. Mérési gyakoriság: 30 másodpercenként
3. Mérési felbontás: +/-0.1°C

Biztonsági óvintézkedések:

Az áramütés veszélyének csökkentése érdekében ezt a terméket KIZÁRÓLAG a márkaszerviz képviselője nyithatja fel. Hiba esetén húzza ki a termék csatlakozóját a konnektorból, és kösse le más berendezésekről. Vigyázzon, hogy ne érje a terméket víz vagy nedvesség.

Biztonsági óvintézkedések:

Vigyázzon, hogy ne érje a terméket víz vagy nedvesség.

Karbantartás:
Csak száraz ronggyal tisztítsa. Tisztító- és súrolószerek használatát mellőzze.

Jótállás:
Nem vállalunk jótállást és felelősséget a terméken végzett változtatás vagy módosítás vagy a termék helytelen használata miatt bekövetkező károkért.

Általános tudnivalók:
A kivitel és a műszaki jellemzők előzetes értesítés nélkül is módosulhatnak. Minden logó, terméknév és márkanév a tulajdonosának márkaneve vagy bejegyzett márkaneve, azokat ennek tiszteletben tartásával említjük.
Őrizze meg ezt az útmutatót és a csomagolást.

Figyelem:
Ezt a terméket ezzel a jelölésel láttuk el. Azt jelenti, hogy az elhasznált elektromos és elektronikus termékeket tilos az általános háztartási hulladékhoz keverni. Begyűjtésüket külön begyűjtő létesítmények végzik.

SUOMI

1. Ominaisuudet:

1. Neljä painiketta: SET, COMPASS, HISTORY, ALTI
2. Tunti, minuutti, toinen näyttö
3. 12/24 tunnin valinta
4. °C/°F valinta
5. Sääennuste, jossa 4 tilaa: aurinkoinen, puoliaurinkoinen, pilvinen, sateinen
6. Sisälämpötila-alue (-10°C~50°C), näytteenottoväli: 30 sekuntia
7. Kompassitoiminto
8. Korkeusmittaritoiminto
9. Korkeusyksikkö M/Jalka valittavana
10. Ilmanpaineen muistitiedot
11. Ilmanpaineyksikkö: hpa/mmHg/inHg valinnat

2. Virta Päällä ja Uudelleenasetus:
Kun virta päällä tai uudelleenasetus, LCD täysnäyttö 3 sekuntia → LED-valo palaa 3 sekuntia → Normaali tila

3. Painiketoiminnot:

Käyttö \ Toiminto		SET	HIST	COMPASS	ALTI
Perustila	Paina	Katso päivämäärä	Katso muistitiedot	Siirry kompassitilaan	Korkeustila
	Pidä painettuna	Siirry asetustilaan	—	Siirry tarkastustilaan	Testaa absoluuttinen korkeus
Asetustila	Paina	Vahvista asetus	Poistu asetustilasta	Yksi askel eteen	Yksi askel eteen
	Pidä painettuna	—		8 askelta/ sekuntia eteen	8 askelta/ sekuntia eteen

3.1. Normaalin tilan asetus

1. Paina “SET” siirtyäksesi ajan ja päivämäärän välillä.
2. Pidä “SET” painettuna 2 sekunnin ajan siirtyäksesi asetustilaan.
3. Pidä “SET” painettuna 12 sekunnin ajan kääntääksesi virran pois päältä ja mitä tahansa painiketta kääntääksesi virran takaisin.
4. Paina korkeutta näytettäessä “HIST” katsoaksesi korkeuden muistitiedot.
5. Paina ilmapuntaria näytettäessä “HIST” katsoaksesi ilmanpaineen muistitiedot.
6. Paina “COMPASS” siirtyäksesi kompassitilaan.
7. Pidä “COMPASS” painettuna siirtyäksesi kompassin tarkastustilaan.
8. Paina “ALTI” näyttääksesi pinnankorkeuden.
9. Paina “ALTI” näyttääksesi absoluuttisen korkeuden.
10. Pidä “COMPASS” uudestaan painettuna “SET”-painiketta painettaessa siirtyäksesi magneettisen poikkeamiskulman asetuksiin.
11. LED-valo syttyy, kun mitä tahansa painiketta painetaan.

3.2. Asetustila

1. Pidä “SET” painettuna 2 sekunnin ajan normaalissa tilassa siirtyäksesi asetustilaan.
2. Asetuksen aikana 1 Hz vilkkuu.
3. Asetuksen vaiheet: 12/24 → tunti → minuutti → vuosi → kuukausi → päivä → °C/°F → HPA/mmHg/inHg → M/JALKA.
4. Vahvista asetukset painamalla “SET”.
5. Kun painat “ALTI” kerran, asetus siirtyy eteenpäin yhden askeleen verran. Kun painat painiketta 2 sekunnin ajan, se siirtyy eteenpäin 8 askelta/sekuntia.
6. Kun painat “ALTI” kerran, asetus siirtyy taakse yhden askeleen verran. Kun painat painiketta 2 sekunnin ajan, se siirtyy taaksepäin 8 askelta/sekuntia.
7. Järjestelmä poistuu automaattisesti, jos mitään painiketta ei paineta 15 sekuntiin. Asetettu arvo tallentuu.

3.3. Näyttötila

1. Jos päivämäärää näytettäessä mitään painiketta ei paineta 15 sekuntiin, laite siirtyy ajan näyttöön.
2. Kompassin näytöstä poistutaan automaattisesti, jos mitään painiketta ei paineta 30 sekuntiin.
3. Muistitiedoista poistutaan automaattisesti, jos mitään painiketta ei paineta 15 sekuntiin.

3.4. Kompassitila

1. Paina “COMPASS” siirtyäksesi kompassitilaan.
2. Pidä “COMPASS” painettuna siirtyäksesi tarkastustilaan. Käännä laite poikittain ja kieritä sitä kokonaisen ympyrän verran. Päätä tarkastus ja paina “COMPASS” uudestaan poistuaksesi tarkastustilasta ja siirtyäksesi kompassitilaan. Aloita suunnan testaaminen (seuraa yllä annettuja ohjeita tarkasti saadaksesi oikeat tulokset).
3. Pidä “COMPASS” uudestaan painettuna “SET”-painiketta painettaessa siirtyäksesi magneettisen poikkeamiskulman asetuksiin (alue:+/-90 astetta). Paina “HIST” poistuaksesi asetusten jälkeen; muussa tapauksessa valikosta poistutaan automaattisesti 15 sekunnin kuluttua.
4. Pidä kompassi etäällä magneettikentistä käytön aikana. Paranna tarkkuutta toistamalla tarkastustilan kohdat paikkaa vaihdettaessa, tai kun paristot vaihdetaan.

3.5. Korkeustila

1. Paina “ALTI” siirtyäksesi korkeuden testaustilaan (abs). Tässä tilassa korkeus mitataan ja näyttö päivitetään 5 sekunnin välein.
2. Pidä normaalissa tilassa “ALTI” painettuna siirtyäksesi suhteellisen korkeuden testaustilaan (rel.). Korkeus tyhjennetään ja korkeuden testaus aloitetaan NOLLASTA saapumispaikkaan.
3. Korkeuden mittausalue: - 1000 jalkaa~30000 jalkaa (-305m~9144m), tämän alueen ulkopuolella näytölle ilmestyy “Err”.

3.6. Ilmapuntaritila

1. Myös tämä tila näkyy normaalin tilan alla. Ilmanpaineen arvo näytetään nykyiselle tilalle ja se mitataan 30 sekunnin välein.
2. “SET”-painiketta painettaessa pidä “ALTI” uudelleen painettuna siirtyäksesi ilmanpaineen arvon oikeaan tilaan.
3. Ilmanpaineen mittausalue: 301 hpa~1051 hpa, tämän alueen ulkopuolella näytölle ilmestyy “Err”.

3.7. Lämpötilan näyttötila

1. Korkeuden mittausalue: -10°C~50°C
2. Mittausväli: 30 sekuntia
3. Lämpötilan tarkkuus: +/-0.1°C

Turvallisuuteen liittyvät varoitukset:

Sähköiskun riskin pienentämiseksi, AINOASTAAN valtuutettu huoltohenkilö saa avata tämän laitteen huoltoa varten. Jos ongelmia ilmenee, irrota laite verkkovirrasta ja muista laitteista. Älä altista laitetta vedelle äläkä kosteudelle.

Huolto:

Puhdista ainoastaan kuivalla kankaalla. Älä käytä liuottimia tai hankausaineita.

Takuu:

Takuu ja vastuuvelvollisuus mitätöityvät, jos tuote vaurioituu siihen tehtyjen muutoksien tai sen väärinkäytön takia.

Yleistä:

Muutoksia malliin ja teknisiin ominaisuuksiin voidaan tehdä ilmoituksetta. Kaikki logot, merkit ja tuotenimet ovat niiden vastaavien omistajien tuotemerkkejä tai rekisteröityjä tuotemerkkejä ja niitä on käsiteltävä sellaisina. Säilytä käyttöohjeet ja pakkaus myöhempää käyttötarvetta varten.

Huomio:

Tuote on varustettu tällä merkillä. Se merkitsee, ettei käytettyjä sähkö- tai elektronisia tuotteita saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Kyseisille tuotteille on olemassa erillinen keräysjärjestelmä.

SVENSKA

1. Egenskaper:

1. Fyra knappar: SET, COMPASS, HISTORY, ALTI
2. Display flör timmar, minuter, sekunder
3. 12/24 timmar valfritt
4. °C/°F kan väljas
5. Väderprognos för fyra lägen: soligt, delvis soligt, mulet, regn
6. Inomhustemperaturområde (-10°C~50°C), sampling cykel: 30 sekunder
7. Kompassfunktion
8. Höjdmätarfunktion
9. Höjdenhet: M/Feet kan väljas
10. Lufttryckshistoria registrering
11. Lufttrycksenhet: hpa/mmHg/inHg valbart

2. Ström på och återställ:

Vid ström på eller återställ, LCD full display i 3 sekunder → LED ljus på i 3 sekunder → Normal läge

3. Knappfunktioner:

Funktion / Användning		SET (INSTÄLLNING)	HIST (HISTORIA)	COMPASS (KOMPASS)	ALTI (HÖJD)
Standardläge	Tryck	Kontrollera datum	Kontrollera historieregi-strering	Aktivera kompassläge	Höjdmätarläge
	Håll	Aktivera inställningsläge	—	Aktivera slutläge	Testa absolut höjd
Inställning-släge	Tryck	Bekräfta inställning	Avsluta inställning-släge	Ett steg framåt	Ett steg framåt
	Håll	—		8 steg/ sekunder framåt	8 steg/ sekunder framåt

3.1. Normalt inställningsläge

1. Tryck “SET” (INSTÄLLNING) för att växla mellan tid och datum.
2. Håll “SET” i 2 sekunder för att aktivera inställningsläge.
3. Håll “SET” i 12 sekunder för att avsluta, tryck valfri knapp för att starta
4. När höjd visas tryck “HIST” (Historia) för att kontrollera historiska höjdregistreringar.
5. När barometer visas, treyck “HIST” för att kontrollera historiska lufttrycksregistreringar.

6. Tryck kompass för att aktivera kompassläge.
7. Håll “COMPASS” (KOMPASS) för att aktivera utcheckningsläge.
8. Tryck “ALTI” (altitud) för växla altityd höjd.
9. Håll “ALTI” för att testa absolut höjd.
10. När “SET” (Inställning) hålls, håll på nytt “COMPASSD” (kompass) för att ange inställning för magnetisk böjningsvinkel.
11. LED ljus tänds om någon knapp trycks.

3.2. Inställningsläge

1. Tryck “SET” i 2 sekunder i normalt läge för att komma till inställningsläge.
2. Under inställningen blinkar det 1 Hz.
3. Inställningssekvensen: 12/24 → timma → minut → år → månad → datum → °C/°F → HPA/mmHg/inHg → M/FEET.
4. Tryck “SET” för att bekräfta inställningarna.
5. Tryck “ALTI” en gång, inställningen fortsätter ett steg, håll knappen i 2 sekunder, det går framåt med 8 steg/sekunder.
6. Tryck “COMPASS” en gång, inställningen går ett steg bakåt; håll i 2 sekunder, den går bakåt med 8 steg/sekunder.
7. Systemet avslutar automatiskt om ingen knapp trycks under 15 sekunder, det inställda värdet sparas.

3.3. Displayläge

1. När datum visas, går det tillbaka till tidsläge om ingen knapp trycks under 15 sekunder.
2. När kompass visas, avslutas det automatiskt om ingen knapp trycks inom 30 sekunder.
3. När historieregistrering kontrolleras avslutas det automatiskt om ingen knapp trycks inom 15 sekunder.

3.4. Kompassläge

1. Tryck kompass för att aktivera kompassläge.
2. Håll “COMPASS” för att komma till checkoutläge, placera nu produkten horisontellt, vrid den ett fullt varv, avsluta checkout, tryck “COMPASS” på nytt för att lämna checkout läget och övergå till kompassläge, starta test riktning (följ stegen som angetts ovan precis för korrekt resultat):
3. Medan du håller “SET” håll på nytt “COMPASS” för att mata in den magnetiska böjningsvinkeln (område:+/-90 grader), tryck “HIST” för att avsluta efter avslutad inställning i annat fall avslutar menyn automatiskt efter 15 sekunder.
4. Se att hålla kompassen borta från magnetiska fält vid användning. För att upprätthålla precisionen upprepa stegen för checkoutläge när du byter omgivning eller byter batteri.

3.5. Höjdläge

1. Tryck “ALTI” (altitud) för att öppna höjdmätningsläge (abs), nu mäts höjden och displayen uppdateras var 5 sekund.
2. I normalt, läge, håll “ALTI” för att komma till test relativ höjdläge (rel.), höjden raderas och börja undersöka höjden från NOLL till bestämmelseort.
3. Höjdmätningsområde: - 1000 feet~30000 feet (-305m~9144m), utanför detta område visar displayn “Err”.

3.6. Barometerläge

1. Även här i normalläget visas lufttrycket för befintliga förhållanden, lufttrycket uppdateras med ny mätning var 30 sekund och displayen uppdateras.
2. Medan “SET” hålles, håll på nytt “ALTI” för att mata in lufttryckvärdet för korrekt läge.

3. Lufttrycksmätområde: 301 hpa~1051 hpa, utanför detta område visar displayen “Err”.

3.7. Temperaturläge

1. Temperaturmätområde: -10°C~50°C
2. Mätperiod: 30 sekunder
3. Temperaturupplösning: +/-0,1°C

Säkerhetsanvisningar:

För att minska risken för elektriska stötar bör denna produkt ENDAST öppnas av behörig tekniker när service behövs. Dra ut strömkabeln från eluttaget och koppla ur all annan utrustning om något problem skulle uppstå. Utsätt inte produkten för vatten eller fukt.

Underhåll:

Rengör endast med torr trasa. Använd inga rengöringsmedel som innehåller lösningsmedel eller slipmedel.

Garanti:

Ingen garanti gäller vid ändringar eller modifieringar av produkten eller för skador som har uppstått på grund av felaktig användning av denna produkt.

Allmänt:

Utseende och specifikationer kan komma att ändras utan föregående meddelande.
Alla logotyper och produktnamn är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör sina ägare och är härmed erkända som sådana.
Behåll bruksanvisningen och förpackningen för eventuellt framtida behov.

Obs!

Produkten är märkt med denna symbol som betyder att använda elektriska eller elektroniska produkter inte får slängas bland vanliga hushållssopor. Det finns särskilda återvinningssystem för dessa produkter.

ČESKY

1. Vlastnosti:

1. Čtyři tlačítka: SET, COMPASS, HISTORY, ALTI
2. Displej hodin, minut a sekund
3. 12/24 hodinový formát
4. Možnost volby mezi °C/°F
5. Předpověď počasí 4 termíny: slunečno, polojasno, zamračeno, deštivo
6. Měření teploty v místnosti (-10°C~50°C), měření: každých 30 sekund

7. Funkce kompasu
8. Funkce výškoměru
9. Jednotka výšky: Je možno zvolit mezi metry a stopami
10. Historický záznam tlaku vzduchu
11. Jednotka měření tlaku vzduchu: Je možno zvolit mezi hpa/mmHg/inHg

2. Zapnutí kompasu a resetování:

Při zapnutí kompasu nebo jeho resetování se displej rozsvítí za 3 sekundy → LED za 3 sekundy → a kompas vstoupí do normálního režimu.

3. Funkce tlačítek:

Funkce / Operace		SET	HIST	COMPASS	ALTI
Standardní režim	Stiskněte	Zobrazení datumu	Zobrazení historického záznamu	Vstup do režimu kompasu	Režim měření výšky
	Přidržte stisknuto	Vstup do režimu nastavení	—	Vstup do režimu kontroly	Test absolutní výšky
Režim nastavení	Stiskněte	Potvrzení nastavení	Opuštění režimu nastavení	Jeden krok vpřed	Jeden krok vpřed
	Přidržte stisknuto	—		8 kroků/sekund vpřed	8 kroků/sekund vpřed

3.1. Normální režim

1. Stiskněte “SET” k přepínání mezi zobrazením času a datumu.
2. Přidržte stisknuto “SET” na 2 sekundy ke vstupu do režimu nastavení.
3. Přidržte stisknuto “SET” na 12 sekund k vypnutí, k zapnutí stiskněte jakékoliv tlačítko.
4. Při zobrazení výšky stiskněte “HIST” k zobrazení historického záznamu výšky.
5. Při zobrazení barometru stiskněte “HIST” k zobrazení historického záznamu tlaku vzduchu.
6. Stiskněte “COMPASS” ke vstupu do režimu kompasu.
7. Přidržte stisknuto “COMPASS” ke vstupu do kontrolního režimu kompasu.
8. Stiskněte “ALTI” k přepnutí na zobrazení výšky.
9. Přidržte stisknuto “ALTI” k testu absolutní výšky.
10. Při stisknutém “SET” přidržte stisknuto “COMPASS” ke vstupu do nastavení magnetického úhlu vychýlení.
11. LED se při stisku jakéhokoliv tlačítka rozsvítí.

3.2. Režim nastavení

1. V normálním režimu stiskněte na 2 sekundy “SET” ke vstupu do režimu nastavení.
2. Během nastavení budou údaje blikat.
3. Sekvence nastavení: 12/24 → hodina → minuta → rok → měsíc → datum → °C/°F → HPA/mmHg/inHg → M/FEET.
4. Stiskněte “SET” k potvrzení nastavení
5. Stiskněte jedenkrát “ALTI” k posunu nastavení o jeden krok; u přidržení tlačítka na 2 sekundy dojde k posunu vpřed o 8 kroků/sekund.
6. Stisknete-li jedenkrát “COMPASS”, nastavení se vrátí o jeden krok zpět; přidržíte-li toto tlačítko 2 sekundy, dojde k posunu zpět o 8 kroků/sekund.

7. Režim nastavení bude automaticky opuštěn, jestliže nebude po dobu 15 sekund stisknuto některé tlačítko - nastavené hodnoty budou uloženy.

3.3. Režim displeje

1. Nebude-li při zobrazení datumu stisknuto tlačítko po dobu 15 sekund, dojde k přechodu do režimu času.
2. Režim kompasu se automaticky ukončí jestliže nebude stisknuto některé tlačítko po dobu 30 sekund.
3. Při zobrazení historického záznamu bude tento režim opuštěn, jestliže nebude stisknuto některé tlačítko po dobu 15 sekund.

3.4. Režim kompasu

1. Stiskněte “COMPASS” ke vstupu do režimu kompasu.
2. Přidržte stisknuto “COMPASS” ke vstupu do kontrolního režimu - nyní umístěte kompas do horizontální polohy a otočte jím o 360 stupňů, k ukončení kontrolního režimu stiskněte znovu “COMPASS”, tím vstoupíte do režimu kompasu, kde proveďte testování směru (dodržujte prosím přesně výše uvedené kroky, abyste získali správné údaje).
3. Při stisku “SET” přidržte znovu stisknuto “COMPASS” ke vstupu do režimu nastavení magnetického úhlu vychýlení (rozsah: +/- 90 stupňů), po provedení nastavení stiskněte “HIST” k opuštění tohoto režimu, pokud neprovedete žádnou tlačítkovou operaci, k opuštění režimu dojde automaticky.
4. Během používání kompasu ho držte z dosahu magnetického pole. K zajištění přesnosti prosím opakujte kroky v kontrolním režimu, vždy když jste v jiném prostředí nebo po výměně baterií.

3.5. Režim výškoměru

1. Stiskněte “ALTI” ke vstupu do režimu testování výšky (abs), v tomto režimu je výška měřena, zobrazována a aktualizována každých 5 sekund.
2. V normálním režimu přidržte stisknuto “ALTI” ke vstupu do režimu testování relativní výšky (rel) výška bude vymazána a dojde k započetí testování výšky od NULY do místa určení.
3. Rozsah měření výšky: - 1000 feet~30000 feet (-305m~9144m), je-li výška mimo toto rozpětí na displeji se objeví “Err”.

3.6. Režim barometru

1. Tento režim se také nachází v normálním režimu, hodnota tlaku vzduchu je zobrazena na displeji, měření je prováděno každých 30 sekund a displej je aktualizován.
2. Při stisknutém “SET” přidržte stisknuto “ALTI” ke vstupu do režimu opravy hodnoty tlaku vzduchu.
3. Rozpětí měření barometrického tlaku: 301 hpa~1051 hpa, je-li naměřená hodnota mimo toto rozpětí na displeji se objeví “Err”.

3.7. Režim měření teploty

1. Rozpětí měření teploty: -10°C~50°C
2. Četnost měření: každých 30 sekund
3. Citlivost měření: +/-0,1°C

Bezpečnostní opatření:

Abyste snížili riziko úrazu elektrickým šokem, měl by být tento výrobek otevřen POUZE autorizovaným technikem, je-li to nezbytné. V případě, že dojde k závadě, odpojte výrobek ze sítě a od jiných zařízení. Výrobek nevystavujte vodě nebo vlhkosti.

Údržba:

K čištění používejte pouze suchý hadřík. Nepoužívejte čisticí rozpouštědla ani abrazivní prostředky.

Záruka:
Jakékoli změny, modifikace nebo poškození zařízení v důsledku nesprávného zacházení se zařízením ruší platnost záruční smlouvy.

Obecné upozornění:
Design a specifikace výrobku mohou být změněny bez předchozího upozornění.
Všechna loga a obchodní názvy jsou registrované obchodní značky příslušných vlastníků a jsou chráněny zákonem.
Pro budoucí použití uschovejte tento návod a obal.

Upozornění:
Tento výrobek je označen tímto symbolem. To znamená, že se s výrobkem musí zacházet jako s nebezpečným elektrickým a elektronickým odpadem a nelze jej po skončení životnosti vyhazovat s běžným domácím odpadem. Pro likvidaci těchto výrobků existují zvláštní sběrná střediska.

ROMÂNĂ

1. Caracteristici:

1. Patru butoane: SET (SETARE), COMPASS (BUSOLĂ), HISTORY (ISTORIC), ALTI (ALTIMETRU)
2. Afişaj ore, minute, secunde
3. Selectare regim 12/24 ore
4. Selectare °C/°F
5. Prognoza meteo pentru 4 tipuri de vreme: însorit, semiînsorit, noros, ploios
6. Interval de temperatură interioară (-10°C~50°C), ciclu de eşantionare: 30 de secunde
7. Funcție busolă
8. Funcție altimetru
9. Unitate înălțime: selectare metri/picioare
10. Istoric al presiunii atmosferice
11. Unitate presiune atmosferică: selectare hpa/mmHg/inHg

2. Pornire şi resetare:
La pornire sau resetare: afişaj LCD complet timp de 3 secunde → lumină led timp de 3 secunde → mod normal

3. Funcţiile butoanelor:

Funcționare \ Funcții		SET	HIST	COMPASS	ALTI
Mod standard	Apăsați	Verificarea datei	Verificarea istoricului	Accesarea modului busolă	Mod altitudine
	Țineți apăsat	Accesarea modului de setare	—	Accesarea modului de verificare	Testarea înălțimii absolute
Mod setare	Apăsați	Confirmare setare	Ieşire mod setare	Un pas înainte	Un pas înainte
	Țineți apăsat	—		8 paşi/ secunde înainte	8 paşi/ secunde înainte

3.1. Setare mod normal

1. Apăsați “SET” pentru a comuta între oră şi dată.
2. Țineți apăsat “SET” timp de 2 secunde pentru a accesa modul de setare.
3. Țineți apăsat “SET” timp de 12 pentru a opri, apăsați orice buton pentru a porni.
4. La afişarea altitudinii, apăsați “HIST” pentru a verifica istoricul înălțimii.
5. La afişarea barometrului, apăsați “HIST” pentru a verifica istoricul presiunii atmosferice.
6. Apăsați “COMPASS” pentru a accesa modul busolă.
7. Țineți apăsat “COMPASS” pentru a accesa modul de verificare a busolei.
8. Apăsați “ALTI” pentru a comuta afişarea altitudinii.
9. Țineți apăsat “ALTI” pentru a testa înălțimea absolută.
10. Ținând apăsat “SET”, țineți din nou apăsat “COMPASS” pentru a accesa setarea unghiului de deviație magnetică.
11. Lumina cu led se va activa la apăsarea oricărui buton.

3.2. Modul de setare

1. Țineți apăsat “SET” în modul normal timp de 2 secunde pentru a accesa modul de setare.
2. În timpul setării, se va ilumina intermitent la 1 Hz.
3. Secvența setărilor: 12/24 → oră → minut → an → lună → dată → °C/°F → HPA/mmHg/inHg → M/PICIOARE.
4. Apăsați “SET” pentru a confirma setările.
5. Apăsați „ALTI” o dată, iar setarea va avansa la următoarea; țineți tasta apăsată timp de 2 secunde şi va derula cu 8 etape/secunde înainte.
6. Apăsați „COMPASS” o dată, iar setarea va reveni la cea anterioară; țineți tasta apăsată timp de 2 secunde şi va derula cu 8 etape/secunde înapoi.
7. Sistemul va ieşi automat din acest mod dacă nu se apasă nicio tastă timp de 15 secunde, iar valoarea setată va fi stocată.

3.3. Modul de afişare

1. La afişarea datei, dacă nu se apasă nicio tastă timp de 15 secunde, se va ieşi în modul orar.
2. La afişarea busolei, se va ieşi automat dacă nu se apasă nicio tastă timp de 30 de secunde.
3. La verificarea istoricului, se va ieşi automat dacă nu se apasă nicio tastă timp de 15 de secunde.

3.4. Modul busolă

1. Apăsați “COMPASS” pentru a accesa modul busolă.
2. Țineți apăsat pe „COMPASS” pentru a intra în modul de verificare; în acest moment, aşezați produsul pe orizontală, apoi rotiți-l în cerc complet; finalizați verificarea, apoi reapăsați „COMPASS” pentru a ieşi din modul de verificare şi a intra în modul de busolă; începeți să testați direcția (respectați cu strictețe paşii de mai sus pentru a obține rezultatele corecte).
3. Ținând apăsat „SET”, țineți apăsat şi pe „COMPASS” pentru a accesa setarea unghiului de deviație magnetică (interval: +/- 90 de grade), apăsați „HIST” pentru a ieşi după finalizarea setărilor sau se va ieşi automat din meniu după 15 secunde.
4. Nu omiteți să țineți busola la distanță de câmpurile magnetice în timpul utilizării. Pentru a spori precizia, repetați paşii modului de verificare când schimbați mediul sau înlocuiți bateriile.

3.5. Modul de altitudine

1. Apăsați „ALTI” pentru a accesa modul de testare a altitudinii (abs); în modul acesta, înălțimea este măsurată şi afişajul este actualizat la fiecare 5 secunde.
2. În modul normal, țineți apăsat “ALTI” pentru a accesa modul de testare a înălțimii relative (rel.), înălțimea va fi ştearsă, şi începeți testarea înălțimii de la ZERO la destinație.
3. Interval de măsurare a înălțimii: - 1000 picioare ~ 30000 picioare (-305m~9144m), dincolo de acest interval se va afişa “Err”.

3.6. Modul barometric

1. În acest mod şi în modul normal, valoarea presiunii atmosferice este afişată pentru situația de la momentul respectiv, presiunea atmosferică fiind măsurată la fiecare 30 de secunde şi afişajul fiind actualizat.
2. Ținând “SET”, țineți din nou “ALTI” pentru a accesa modul de corectare a valorii presiunii atmosferice.
3. Intervalul de măsurare barometrică: 301 hpa~1051 hpa, dincolo de acest interval se va afişa “Err”.

3.7. Modul de temperatură

1. Intervalul de măsurare a temperaturii: -10 °C~50 °C
2. Perioada de măsurare: 30 de secunde
3. Marjă temperatură: +/-0,1 °C

Măsuri de siguranţă:

Pentru a se reduce pericolul de electrocutare, acest produs va fi desfăcut NUMAI de către un tehnician avizat, când este necesară depanarea. Deconectați produsul de la priza de rețea sau alte echipamente în cazul apariției unei probleme. Nu expuneți produsul apei sau umezelii.

Întreţinere:

Curățarea trebuie făcută cu o cârpă uscată. Nu folosiți solvenți sau agenți de curățare abrazivi.

Garanţie:

Nu oferim nicio garanție şi nu ne asumăm niciun fel de responsabilitate în cazul schimbărilor sau modificărilor aduse acestui produs sau în cazul deteriorării cauzate de utilizarea incorectă a produsului.

Generalităţi:

Designul şi specificațiile produsului pot fi modificate fără o notificare prealabilă.

Toate siglele mărcilor şi denumirile produselor sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale proprietarilor de drept şi prin prezenta sunt recunoscute ca atare.
Păstrați acest manual şi ambalajul pentru consultări ulterioare.

Atenţie:

Pe acest produs se află acest marcaj. Acesta semnifică faptul că produsele electrice şi electronice nu trebuie eliminate odată cu gunoiul menajer. Aceste produse au un sistem separat de colectare.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

1. Χαρακτηριστικά:

1. Τέσσερα κουμπιά: SET (ΡΥΘΜΙΣΗ), COMPASS (ΠΥΞΙΔΑ), HISTORY (ΙΣΤΟΡΙΚΟ), ALTI
2. Εμφάνιση ώρας, λεπτών, δευτερολέπτων
3. Επιλεγόμενο 12/24ωρο
4. Επιλεγόμενο °C/°F
5. Πρόβλεψη καιρού για 4 καταστάσεις: ηλιόλουστη, ημι-ηλιόλουστη, συννεφιασμένη, βροχερή
6. Εύρος θερμοκρασίας εσωτερικού χώρου(-10°C~50°C), κύκλος δειγματοληψίας: 30 δευτερόλεπτα
7. Λειτουργία πυξίδας
8. Λειτουργία υψομέτρου
9. Μονάδα ύψους: Επιλεγόμενο M/Feet (Μέτρα/Πόδια)
10. Αρχείο ιστορικού πίεσης αέρα
11. Μονάδα πίεσης αέρα: Επιλεγόμενο hpa/mmHg/inHg

2. Έναρξη λειτουργίας (Power-On) και Επαναφορά (Reset):

Όταν κάνετε έναρξη λειτουργίας ή επαναφορά, πλήρης οθόνη LCD για 3 δευτερόλεπτα → το φως LED ανάβει για 3 δευτερόλεπτα → Κανονική κατάσταση λειτουργίας

3. Λειτουργία Κουμπιών:

Function / Operation		SET	HIST	COMPASS	ALTI
Πρότυπη λειτουργία	Πιέστε	Έλεγχος ημερομηνίας	Έλεγχος αρχείου ιστορικού	Έξοδος λειτουργίας πυξίδας	Λειτουργία υψομέτρου
	Κρατήστε	Εισαγωγή κατάστασης λειτουργίας ρύθμισης	—	Έξοδος λειτουργίας ελέγχου	Έλεγχος απόλυτου ύψους
Λειτουργία ρύθμισης	Πιέστε	Επιβεβαίωση ρύθμισης	Έξοδος λειτουργίας ρύθμισης	Ένα βήμα μπροστά	Ένα βήμα μπροστά
	Κρατήστε	—		8 βήματα/ δευτερόλεπτα μπροστά	8 βήματα/ δευτερόλεπτα μπροστά

3.1. Ρύθμιση Κανονικής Λειτουργίας

1. Πιέστε “SET” για εναλλαγή μεταξύ ώρας και ημερομηνίας.
2. Κρατήστε πατημένο το “SET” για 2 δευτερόλεπτα για να εισέλθετε στη λειτουργία ρύθμισης.
3. Κρατήστε πατημένο το “SET” για 12 δευτερόλεπτα για να απενεργοποιηθεί, πιέστε οποιοδήποτε κουμπί για να ενεργοποιηθεί.
4. Όταν εμφανίζεται το υψόμετρο, πιέστε το “HIST” για να ελέγξετε το αρχείο ιστορικού ύψους.
5. Όταν εμφανίζεται το βαρόμετρο, πιέστε το “HIST” για να ελέγξετε το αρχείο ιστορικού πίεσης αέρα.
6. Πιέστε το “COMPASS” για να εισέλθετε στη λειτουργία πυξίδας.
7. Κρατήστε πατημένο το “COMPASS” για να εισέλθετε στη λειτουργία ελέγχου πυξίδας.
8. Πιέστε το “ALTI” για να αλλάξετε το ύψος εμφάνισης υψομέτρου.
9. Κρατήστε πατημένο το “ALTI” για να ελέγξετε το απόλυτο ύψος.
10. Ενώ κρατάτε πατημένο το “SET”, κρατήστε πάλη πατημένο το “COMPASS” για να εισέλθετε στην ρύθμιση γωνίας απόκλισης μαγνητισμού.
11. Το φως LED θα ανάψει εάν πιέσετε οποιοδήποτε κουμπί.

3.2. Λειτουργία Ρύθμισης

1. Σε κανονική λειτουργία πιέστε το “SET” για 2 δευτερόλεπτα για να εισέλθετε στην λειτουργία ρύθμισης.
2. Θα αναβοσβήνει ένα 1 Hz κατά τη ρύθμιση.
3. Η σειρά των ρυθμίσεων: 12/24 → ώρα → λεπτό → έτος → μήνας → ημερομηνία → °C/°F → HPA/mmHg/inHg → M/FEET.
4. Πιέστε το “SET” για να επιβεβαιώσετε τις ρυθμίσεις.
5. Πιέστε το “ALTI” μία φορά, η ρύθμιση θα πάει μπροστά ένα βήμα, κρατήστε πατημένο το κουμπί για 2 δευτερόλεπτα, θα τρέξει μπροστά κατά 8 βήματα/δευτερόλεπτα.
6. Πιέστε το “COMPASS” μία φορά, η ρύθμιση θα πάει πίσω ένα βήμα, κρατήστε πατημένο το κουμπί για 2 δευτερόλεπτα, θα τρέξει πίσω κατά 8 βήματα/δευτερόλεπτα.
7. Το σύστημα θα εξέλθει αυτόματα αν δεν πατήσετε κανένα κουμπί για 15 δευτερόλεπτα, η επιλεγμένη τιμή θα αποθηκευθεί.

3.3. Λειτουργία Οθόνης

1. Όταν εμφανίζεται η ημερομηνία, αν δεν πατήσετε κανένα κουμπί για 15 δευτερόλεπτα, θα βγείτε από τη λειτουργία ώρας.
2. Όταν εμφανίζεται η πυξίδα, θα βγείτε αυτόματα αν δεν πατήσετε κανένα κουμπί για 30 δευτερόλεπτα.
3. Όταν ελέγχετε το αρχείο ιστορικού, θα βγείτε αυτόματα αν δεν πατήσετε κανένα κουμπί για 15 δευτερόλεπτα.

3.4. Λειτουργία Πυξίδας

1. Πιέστε το “COMPASS” για να εισέλθετε στην λειτουργία πυξίδας.
2. Κρατήστε πατημένο το “COMPASS” για να εισέλθετε στη λειτουργία ελέγχου, αυτήν τη στιγμή τοποθετήστε τη συσκευή οριζόντια, στην συνέχεια στρέψτε το σε πλήρη κύκλο, ολοκληρώστε τον έλεγχο, πιέστε το “COMPASS” ξανά για να εξέλθετε από την λειτουργία ελέγχου και να εισέλθετε στη λειτουργία πυξίδας, ξεκινήστε τον έλεγχο κατεύθυνσης (ακολουθήστε αυστηρά τα παραπάνω βήματα για να λαμβάνετε σωστά αποτελέσματα).
3. Ενώ κρατάτε πατημένο το “SET”, κρατήστε ξανά πατημένο το “COMPASS” για να εισέλθετε στη ρύθμιση γωνία απόκλισης μαγνητισμού (εύρος:+/- 90 μοίρες), πιέστε το “HIST” για να εξέλθετε μετά την ολοκλήρωση των ρυθμίσεων ή το μενού θα εξέλθει αυτόματα μετά από 15 δευτερόλεπτα.
4. Βεβαιωθείτε ότι κρατάτε την πυξίδα μακριά από μαγνητικά πεδία κατά τη χρήση. Για να βελτιώσετε την ακρίβεια, επαναλάβετε τα βήματα της λειτουργίας ελέγχου όταν αλλάζετε το περιβάλλον ή αντικαθιστάτε τις μπαταρίες.

3.5. Λειτουργία Υψόμετρου

1. Πιέστε το “ALTI” για να εισέλθετε στη λειτουργία ελέγχου ύψους υψομέτρου (abs), στη λειτουργία αυτή το ύψος μετράται και η οθόνη ανανεώνεται κάθε 5 δευτερόλεπτα.
2. Σε κανονική λειτουργία, κρατήστε πατημένο το “ALTI” για να εισέλθετε στη λειτουργία ελέγχου σχετικού ύψους (rel.), το ύψος θα καθαρισθεί, και θα ξεκινήσει τον έλεγχο του ύψους από το ΜΗΔΕΝ προς τον προορισμό.
3. Το εύρος μέτρησης ύψους: - 1000 πόδια~30000 πόδια (-305m~9144m), πέρα από αυτό το εύρος θα εμφανίσει “Err” (Σφάλμα).

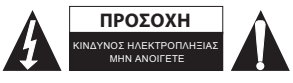
3.6. Λειτουργία Βαρομέτρου

1. Αυτή η λειτουργία εμφανίζεται επίσης στην κανονική λειτουργία, η τιμή πίεσης αέρα εμφανίζεται για την τρέχουσα κατάσταση, η πίεση αέρα μετράται κάθε 30 δευτερόλεπτα και η οθόνη ανανεώνεται.
2. Ενώ κρατάτε πατημένο το “SET”, κρατήστε ξανά πατημένο το “ALTI” για να εισέλθετε στη λειτουργία διόρθωσης τιμής πίεσης αέρα.
3. Εύρος μέτρησης βαρομέτρου: 301 hpa~1051 hpa, πέρα από αυτό το εύρος θα εμφανίζει “Err” (Σφάλμα).

3.7. Λειτουργία Θερμοκρασίας

1. Εύρος μέτρησης θερμοκρασίας: -10°C~50°C
2. Περίοδος μέτρησης: 30 δευτερόλεπτα
3. Ευκρίνεια θερμοκρασία: +/-0.1°C

Οδηγίες ασφαλείας:



Για να μειώσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, το προϊόν αυτό θα πρέπει να ανοιχθεί ΜΟΝΟ από εξουσιοδοτημένο τεχνικό όταν απαιτείται συντήρηση (σέρβις). Αποσυνδέστε το προϊόν από την πρίζα και άλλο εξοπλισμό αν παρουσιαστεί πρόβλημα. Μην εκθέτετε το προϊόν σε νερό ή υγρασία.

Συντήρηση:
Καθαρίστε μόνο με ένα στεγνό πανί. Μη χρησιμοποιείτε διαλύτες ή λειαντικά.

Εγγύηση:
Ουδεμία εγγύηση ή ευθύνη δεν είναι αποδεκτή σε περίπτωση αλλαγής ή μετατροπής του προϊόντος ή βλάβης που προκλήθηκε λόγω εσφαλμένης χρήσης του προϊόντος.

Γενικά:
Το σχέδιο και τα χαρακτηριστικά μπορούν να αλλάξουν χωρίς καμία προειδοποίηση.
Όλα τα λογότυπα, οι επωνυμίες και οι ονομασίες προϊόντων είναι εμπορικά σήματα ή σήματα κατατεθέντα των αντίστοιχων κατόχων και δια του παρόντος αναγνωρίζονται ως τέτοια.
Φυλάξτε το παρόν εγχειρίδιο και τη συσκευασία για μελλοντική αναφορά.

Προσοχή:
Το συγκεκριμένο προϊόν έχει επισημανθεί με αυτό το σύμβολο. Αυτό σημαίνει ότι οι μεταχειρισμένες ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές δεν πρέπει να αναμειγνύονται με τα κοινά οικιακά απορρίμματα. Υπάρχει ξεχωριστό σύστημα συλλογής για αυτά τα αντικείμενα.

DANSK

1. Funktioner:

1. Fire knapper: SET, COMPASS, HISTORY, ALTI
2. Time-, minut-, sekundvisning
3. Valg mellem 12/24-timers format
4. Valg mellem° C/° F format
5. Vejrudsigt i 4 tilstande: solskin, let overskyet, overskyet, regn
6. Indendørs temperaturområde (-10 ° C~50 ° C), prøvecyklus: 30 sekunder
7. Kompasfunktion
8. Højdemålerfunktion
9. Højdeenhed: valg mellem M/Fod
10. Lufttryk historisk register
11. Lufttryksenhed: valg mellem hpa/mmHg/inHg

2. Tænding og nulstilling:
Ved tænding eller nulstilling, vises det fulde LCD- display i 3 sekunder → LED-lampen tændes i 3 sekunder → normal funktion

3. Knapfunktion:

Funktion / Betjening		SET	HIST	COMPASS	ALTI
Standard funktion	Tryk på	Tjek dato	Tjek historisk register	Gå til kompas-funktion	Højde høj funktion
	Hold	Gå til indstillings-funktion	—	Gå til kontrol-funktion	Test absolut højde
Indstil funktion	Tryk på	Bekræft indstilling	Forlad indstillings-funktion	Et trin fremad	Et trin fremad
	Hold	—		8 trin/sekunder fremad	8 trin/sekunder fremad

3.1. Indstilling af normal funktion

1. Tryk på “SET” for at skifte mellem tid og dato.
2. Hold “SET” inde i 2 sekunder for at gå til indstillingsfunktion.
3. Hold “SET” inde i 12 sekunder for at slukke, tryk på en vilkårlig knap for at tænde.
4. Når højde vises, tryk på “HIST” for at kontrollere historisk register for højde.
5. Når barometer vises, tryk på “HIST” for at kontrollere historisk register for lufttryk.
6. Tryk på “COMPASS” for at gå til kompasfunktion.
7. Hold “COMPASS” inde for at gå til kontrolfunktion for kompas.
8. Tryk på “ALTI” for at skifte højde for visning af højde.
9. Hold “ALTI” inde for at teste absolut højde.
10. Når “SET” holdes, holdes “COMPASS” inde igen, for at gå til indstilling af magnetisme afbøjningsvinkel.
11. LED-lampe tændes, hvis der trykkes på en knap.

3.2. Indstillingsfunktion

1. I normal funktion, tryk på “SET” i 2 sekunder for at gå til indstillingsfunktion.
2. 1 Hz vil blinke under indstillingen.
3. Rækkefølge for indstillinger: 12/24 → time → minut → år → måned → dato → ° C/° F → HPA/mmHg/inHg → M/FOD.
4. Tryk på “SET” for at bekræfte indstillingerne.
5. Tryk på “ALTI” én gang, indstillingen vil gå et trin fremad; hold tasten nede i 2 sekunder, den vil gå 8 trin/sekunder fremad.
6. Tryk på “COMPASS” én gang, indstillingen vil gå et trin tilbage; hold tasten nede i 2 sekunder, den vil gå 8 trin/sekunder tilbage.
7. Systemet vil forlade automatisk hvis der ikke trykkes på en tast i 15 sekunder, den indstillede værdi vil blive gemt.

3.3. Visningsfunktion

1. Under visning af dato, vil den forlade til tidsfunktion, hvis der ikke trykkes på en tast i 15 sekunder.
2. Under visning af kompas, vil den forlade automatisk, hvis der ikke trykkes på en tast i 30 sekunder.
3. Under kontrol af historisk register, vil den forlade automatisk, hvis der ikke trykkes på en tast i 15 sekunder.

3.4. Kompasfunktion

1. Tryk på “COMPASS” for at gå til kompasfunktion.
2. Hold “COMPASS” nede for at gå til kontrolfunktion, i dette øjeblik skal produktet placeres vandret, drejes en hel omgang, afslut kontrollen, og tryk på “COMPASS” igen for at forlade kontrolfunktion og gå til kompasfunktion, start kontrolretning (følg venligst trinene herover nøjagtigt, for at opnå korrekte resultater).
3. Når “SET” holdes, hold “COMPASS” inde igen, for at gå til indstilling af magnetisme afbøjningsvinkel (område:+/- 90 grader), tryk på “HIST” for at forlade, efter afslutning af indstillingerne eller menuen vil forlade automatisk efter 15 sekunder.
4. Sørg for at holde kompasset væk fra magnetfelter under brug. For at forstærke nøjagtigheden, gentag venligst trinene for kontrolfunktion, når der skiftes miljø eller batterierne udskiftes.

3.5. Højdefunktion

1. Tryk på “ALTI” for at gå til kontrol af højde for højdefunktion (abs), i denne funktion måles højden og skærmen opdateres hver 5 sekunder.
2. I normal funktion, hold “ALTI” nede for at gå til kontrol af relativ højdefunktion (rel.), højden vil blive slettet, og starte kontrol af højde fra NUL til destination.
3. Højde måleområde: - 1000 fod~30000 fod (-305 m~9144 m), hvis højden er uden for dette område vises “Err”.

3.6. Barometerfunktion

1. Denne funktion er også under normal funktion, lufttryksværdien vises for aktuelle forhold, lufttrykket måles hver 30 sekunder og displayet opdateres.
2. Når “SET” holdes, hold “ALTI” inde igen, for at gå til lufftryksværdi korrekt funktion.
3. Barometer måleområde: 301 hpa~1051 hpa, hvis måling er uden for dette område vises “Err”.

3.7. Temperaturfunktion

1. Temperatur måleområde: -10 ° C~50 ° C
2. Måleperiode: 30 sekunder
3. Temperatur opløsning: +/-0,1 ° C

Sikkerhedsforholdsregler:

For at nedsætte risikoen for elektrisk stød, må dette produkt, f.eks. når der kræves service, KUN åbnes af en autoriseret tekniker. Frakobl produktet stikkontakten og andet udstyr, hvis der opstår et problem. Udsæt ikke produktet for vand eller fugt.

Vedligeholdelse:

Rengør kun med en tør klud. Brug ikke opløsningsmidler eller slibende rengøringsmidler.

Garanti:

Ingen garanti og ikke noget ansvar kan påtages for ændringer af produktet eller for skade på grund af forkert brug af dette produkt.

Generelt:

Design og specifikationer kan ændres uden varsel.
Alle bomærker og produktnavne er varemærker eller registrerede varemærker tilhørende deres respektive ejere og anses herved som sådan.
Gem brugervejledningen og emballagen til senere brug.

Bemærk:

Dette produkt er mærket med dette symbol. Det betyder, at brugt elektrisk og elektronisk udstyr ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. Der findes særlige indsamlingssystemer for disse produkter.

NORSK

1. Egenskaper:

1. Fire knapper: SETT (sett), COMPASS (kompass), HISTORY (historie), ALTI (høyde)
2. Time, minutt, andre display
3. 12/24 timer kan velges
4. °C/°F kan velges
5. Værvarsling for 4 tilstander: sol, delvis sol, skyet, regn
6. Innendørs temperaturområde (-10 °C~50 °C), prøvesyklus: 30 sekunder
7. Kompass
8. Høydemåler
9. Høydeenhet: M/Fot kan velges
10. Lufttrykkshistorikk
11. Lufttrykksenhet: hpa/mmHg/inHg kan velges

2. Påslåing og nullstilling:

Når enheten slås på eller nullstilles, vil LCD- display være helt på i 3 sekunder → LED-lyset i 3 sekunder → Normal modus

3. Knappenes funksjon:

Funksjon / Drift		SET	HIST	COMPASS	ALTI
Standard-modus	Trykk	Sjekk dato	Sjekk historikk	Gå til kompass-modus	Høydemålings-modus
	På vent	Gå til innstillings-modus	—	Gå til sjekk ut-modus	Test absolutthøyde
Sett-modus	Trykk	Bekreft innstilling	Gå ut av sett-modus	Et steg frem	Et steg frem
	På vent	—		8 steg/sekunder frem	8 steg/sekunder frem

3.1. Velge normal modus

1. Trykk “SET” for å veksle mellom tid og dato.
2. Hold inn “SET” i 2 sekunder for å gå inn i innstillingsmodus
3. Hold inn “SET” i 12 sekunder for slå av, trykk hvilken som helst knapp for å slå på.
4. Når høyden vises, kan “HIST” trykkes for å sjekke høydehistorikk.
5. Når barometeret vises, kan “HIST” trykkes for å sjekke historikk til lufttrykk.
6. Trykk “COMPASS” for å gå inn i kompassmodus.
7. Hold inn “COMPASS” for å gå inn i kompassets kalibreringsmodus.
8. Trykk “ALTI” for å endre mellom høydevisningene.
9. Hold inn “ALTI” for å teste høyde over havet.
10. Mens “SET” holdes inn, holdes “COMPASS” inn for å gå inn i magnetis meavvisningsvinkelinnstilling.
11. LED-lyset vil komme på hvis en knapp trykkes.

3.2. Innstillingsmodus

1. I normal modus trykkes “SET” i 2 sekunder for å gå inn i innstillingsmodus.
2. 1 Hz vil blinke under innstilling.
3. Innstillingssekvens: 12/24 → time → minutt → år → måned → dato → °C/°F → HPA/mmHg/inHg → M/FOT.
4. Trykk “SET” for å bekrefte innstillingene.
5. Trykk “ALTI” en gang, innstillingen vil gå ett trinn frem, hold inn knappen i 2 sekunder, og den vil gå 8 trinn/sekunder frem.
6. Trykk “COMPASS” en gang, innstillingen vil gå ett trinn tilbake, hold inn knappen i 2 sekunder, og den vil gå 8 trinn/sekunder tilbake.
7. Systemet vil automatisk gå ut hvis ikke en knapp trykkes innen 15 sekunder, innstillingsverdien vil lagres.

3.3. Displaymodus

1. Når datoen vises, vil den gå tilbake til klokkemodus hvis ikke en knapp trykkes innen 15 sekunder.
2. Når kompasset vises, vil den automatisk gå ut hvis ikke en knapp trykkes innen 30 sekunder.
3. Når historikken sjekkes, vil den automatisk gå ut hvis ikke en knapp trykkes innen 15 sekunder.

3.4. Kompassmodus

1. Trykk “COMPASS” for å gå inn i kompassmodus.
2. Hold inn “COMPASS” for å gå inn i kalibreringsmodus. Nå skal produktet plasseres horisontalt, og snus i en hel sirkel. Ferdigstill kalibreringen, trykk “COMPASS” igjen for å gå ut av kalibreringsmodus og gå inn i kompassmodus begynn testretning (følg stegene over nøye for å få korrekte resultater).
3. Mens “SET” holdes inn, holdes “COMPASS” inn igjen for å gå inn i mag netismeavvisningsvinkelinnstilling (område: +/- 90 grader), trykk “HIST” for å gå ut etter at innstillingene er satt, ellers vil menyen automatisk avsluttes etter 15 sekunder.
4. Pass på at kompasset holdes på avstand fra magnetfelt under bruk. For å kunne forbedre nøyaktigheten, må stegene i kalibreringsmodus gjentas når miljøet skiftes eller batteriene byttes ut.

3.5. Høydemålermodus

1. Trykk “ALTI” for å gå inn i modus for å sjekke høyde over havet (abs), i denne modusen måles høyden, og displayet oppfrisker hvert 5. sekund.

2. I vanlig modus trykkes “ALTI” for å gå inn relativ høydemodus (rel), høyden vil nullstilles, og deretter måles høyden fra NULL til destinasjon.
3. Høydemålingsrekkevidde: - 1000 fot ~30000 fot (-305m~9144m), utenfor dette området vil det vise “Err”.

3.6. Barometermodus

1. Denne modusen fungerer også under normal modus, vises lufttrykkverdien for nåværende forhold, måles lufttrykk hvert 30. sekund og displayet oppfriskes.
2. Mens “SET” holdes inn igjen, holdes “ALTI” inn for å gå inn i lufttrykkve rdikorrigeringsmodus.
3. Barometers målingsrekkevidde: 301 hpa~1051 hpa, utenfor denne rekkevidden vil det vise “Err”.

3.7. Temperaturmodus

1. Temperaturmåleområde: -10 °C~50 °C
2. Måleperiode: 30 sekunder
3. Temperaturoppløsning: +/-0,1 °C

Sikkerhetsforholdsregler:

For å redusere faren for strømstøt, skal dette produktet BARE åpnes av en autorisert tekniker når vedlikehold er nødvendig. Koble produktet fra strømmen og annet utstyr dersom et problem oppstår. Ikke utsett produktet for vann eller fuktighet.

Vedlikehold:

Rens bare med en tørr klut. Ikke bruk rensemidler eller skuremidler.

Garanti:

Ingen garanti eller erstatningsansvar aksepteres ved endringer og modifiseringer av produktet eller skade forårsaket av uriktig bruk av dette produktet.

Generelt:

Utforming og spesifikasjoner kan endres uten forhåndsvarsel.
Alle logoer, merker og produktnavn er varemerker eller registrerte varemerker til de respektive eierne, og skal behandles som dette.
Ta vare på denne bruksanvisningen og emballasjen for referanse til siden.

Forsiktig:

Dette produktet er markert med dette symbolet. Det betyr at brukte elektriske og elektroniske produkter ikke må blandes med vanlig husholdningsavfall. Det finnes egne innsamlingssystem for slike produkter.

CE

Declaration of conformity / Konformitätserklärung / Déclaration de conformité / Conformiteitsverklaring / Dichiarazione di conformità / Declaración de conformidad Megfelelőségi nyilatkozat / Yhdenmukaisuusvakuutus / Överensstämmelseförklaring / Prohlášení o shodě / Declaraţie de conformitate / Δήλωση συμφωνίας / Overensstemmelseserklæring / Samsvarserklæring

We, / Wir, / Nous, / Wij, / Questa società, / La empresa infrascrita, / Mi, / Me, / Vi, / Společnost, / Noi, / Εμείς, / Vi

Nedis B.V., De Tweeling 28, 5215MC, 's-Hertogenbosch
The Netherlands / Niederlande / Pays Bas / Nederland / Paesi Bassi / Países Bajos / Hollandia / Alankomaat / Holland / Nizozemí / Olanda / Ολλανδία / Holland
Tel. / Tél / Puh / Τηλ. : 0031 73 5991055
Email / Couriel / Sähköposti / e-post: info@nedis.com

Declare that product: / erklären, dass das Produkt: / Déclarons que le produit: / verklaren dat het product: / Dichiara che il prodotto: / Declara que el producto: / Kijelentjük, hogy a termék, amelynek: / Vakuutamme, että: / Intygar att produkten: / prohlašuje, že výrobek: / Declarăm că acest produs: / Δηλώνουμε ότι το προϊόν: / Erklærer, at produkt: / Erklærer at produktet:

Brand: / Marke: / Marque: / Merknaam: / Marca: / Márkája: / Merkki: / Märke: / Značka: / Μάρκα: / Mærke: / Merke: KONIG
Model: / Modell: / Modèle: / Modello: / Modelo: / Típusa: / Malli: / Μοντέλο: KN-CP40

Description:	Digital Compass
Beschreibung:	Digitalkompass
Description :	Boussole numérique
Omschrijving:	Digitaal Kompas
Descrizione:	Bussola digitale
Descripción:	Brújula Digital
Megnevezése:	Digitális tájoló
Kuvaus:	Digitaalinen kompassi
Beskrivning:	Digital kompass
Popis:	Digitální kompas
Descriere:	Busolă digitală
Περιγραφή:	Ψηφιακή Πυξίδα
Beskrivelse:	Digitalt kompas
Beskrivelse:	Digitalt kompa

Is in conformity with the following standards: / den folgenden Standards entspricht: / est conforme aux normes suivantes: / in overeenstemming met de volgende normen is: / è conforme ai seguenti standard: / es conforme a las siguientes normas: / Megfelel az alábbi szabványoknak: / Täyttää seuraavat standardit: / Överensstämmer med följande standarder: / splňuje následující normy: / Este în conformitate cu următoarele standarde: / Συμμορφώνεται με τις ακόλουθες προδιαγραφές: / Overholder følgende standarder: / Er i samsvar med de følgende standardene:
EN61000-6-3:2007
EN61000-6-1:2007

EU Directive(s) / EG-Richtlinie(n) / Directive(s) EU / EU richtlijn(en) / Direttiva(e) EU / Directiva(s) UE / EU direktívák / EU Toimintaohje(et) / Eu Direktiv(en) / Směrnice EU / Directiva(e) UE: / Οδηγία(ες) της ΕΕ: / EU direktiv(er) / EU-direktiv(ene):
2004/108/EC

's-Hertogenbosch, 26-1-2010
Mrs. / Mme. / Mevr. / Sig.ra / D. / Fru / Paní / Κα : **J. Gilad**
Purchase Director / Einkaufsleiterin / Directrice des Achats / Directeur inkoop / Direttore agli acquisti / Director de compras / értékesítési igazgató / Ostojohtaja / Inköpsansvarig / Obchodní ředitelka / Director achiziții / Διευθυντής αγορών / Indkøbschef / Innkjøpssjef

Copyright ©